

# LES PORTES DU TEMPS

## DOSSIER de PRESSE

Cinquième édition des "Portes du temps"

Juillet-Août 2009

**Mission de la communication**

Direction des musées de France

6, rue des Pyramides - 75001 Paris  
Tél : 01.40.15.36.07 - Fax : 01.40.15.36.25

**Christine André**

Chef de la mission

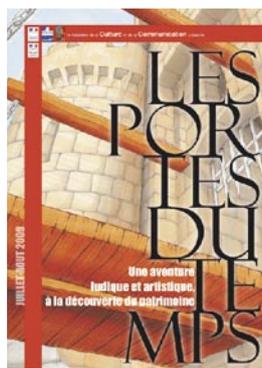
tél : 01 40 15 35 97- christine.andre@culture.gouv.fr

**Ingrid Baron-Cadoret**

Attachée de presse

Tél : 01 40 15 36 47 - ingrid.baron-cadoret@culture.gouv.fr

<b>Editorial de Frédéric Mitterrand, ministre de la culture et de la communication</b>	<a href="#">p 1</a>
Communiqué de presse	<a href="#">p 2</a>
Principes de l'opération	<a href="#">p 3</a>
L'Acisé, agence nationale pour la Cohésion sociale et l'Égalité des chances	<a href="#">p 4</a>
Liste des sites participants	<a href="#">p 5</a>
Musée national du Château de Pau	
Musée national de la Préhistoire des Eyzies-de-Tayac	
Centre national du costume de scène de Moulins	
Musée de Bibracte	
Île de Tatihou-Musée maritime	
Musée de Normandie	
Château de Maintenon	
Saline Royale d'Arc-et-Senans	
Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration	
Mac/val	
Château d'Ecouen-Musée national de la Renaissance	
Musée et domaine nationaux du Château de Fontainebleau	
Musée national de Port-Royal des Champs	
Domaine et Château d'Espeyran	
Forteresse de Salses	
Habitation Clément	
Habitation Fonds Saint Jacques	
Site archéologique de Glanum	
Château du Roi René à Tarascon	
Musée et site archéologique de Cemenelum	
Villa Noailles	
Château-musée des Ducs de Bretagne	
Château de Pierrefonds	
Musée et domaine nationaux du Château de Compiègne	
Château d'Oiron	
Musées et Tours de La Rochelle	
Musée de Villèle	
Lazarets de la Grande Chaloupe	
Fort de Montperché (Facim)	
<b>Programme des sites</b>	<a href="#">p 6</a>
<b>Planning</b>	<a href="#">p 35</a>
<b>Partenaires</b>	<a href="#">p 36</a>
Fondation EDF Diversiterre	
Fondation Crédit Coopératif	
Fédération Nationale des Francas	
Fédération des Centres Sociaux	
Confédération des Maisons des Jeunes et de la Culture de France	
<b>Comité de pilotage</b>	<a href="#">p 41</a>



## Editorial de Frédéric Mitterrand, ministre de la culture et de la communication

« Donner les clés du trésor » à tous, et en particulier aux plus jeunes, à ceux qui ne sont pas encore familiers de la richesse patrimoniale de notre pays, de ses monuments, de ses musées, telle était l'ambition d'André Malraux lorsqu'il devint, il y a maintenant cinquante ans, le premier ministre des Affaires Culturelles.

Et telle est aujourd'hui l'ambition de l'opération « Les Portes du temps », qui permettra cet été à plus de 35 000 enfants et adolescents issus de zones sensibles (urbaines et rurales) de découvrir trente sites patrimoniaux.

Ils pénétreront ainsi les coulisses de notre Histoire, guidés par des médiateurs, des comédiens, des danseurs, des musiciens ou encore des plasticiens qui sauront la rendre sensible, vivante et passionnante. Le succès des précédentes éditions a montré combien les enfants sont prêts à s'investir dans cette rencontre qui est aussi une sorte de passage de relais, une façon de transmettre l'amour de notre patrimoine aux nouvelles générations, pour qu'elles en deviennent dépositaires, à leur tour.

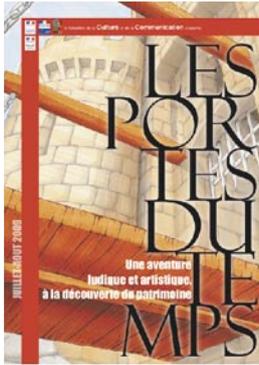
Je suis heureux que, chaque année, davantage de monuments se joignent à cette très belle opération. Ainsi, pour la première fois cette année, la Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration ouvre ses portes aux visiteurs des « Portes du Temps ». D'autres sites abordent des thématiques nouvelles, comme l'archéologie au musée de Bibracte en Saône-et-Loire, ou l'environnement maritime au musée maritime de l'Île de Tatihou dans la Manche...

Les « Portes du temps » ont été lancées en 2005 par le ministère de la Culture et de la Communication, en collaboration avec l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (Acsé). Aujourd'hui, organisée en partenariat avec le secrétariat d'Etat à la Politique de la ville, l'opération s'inscrit pleinement dans la « Dynamique Espoir Banlieues ». En accueillant les jeunes hors du temps scolaire, et dans le cadre de groupes provenant de centres de loisirs, de centres sociaux, de Maisons de la jeunesse et de la Culture (MJC), les « Portes du temps » contribuent à tisser des liens solides entre les réseaux d'éducation populaire et les sites historiques.

Je salue l'ensemble des médiateurs, artistes, historiens et professionnels de la jeunesse qui ont conçu et animé ces projets, ainsi que tous les partenaires publics et privés, et notamment la Fondation EDF Diversiterre et la Fondation Crédit Coopératif, qui sont à nos côtés dans cette magnifique aventure.

Je souhaite à tous les jeunes visiteurs de se laisser prendre au jeu de l'Histoire !

Frédéric Mitterrand  
Ministre de la Culture et de la Communication



**Le ministère de la Culture et de la Communication,  
annonce la cinquième édition des  
«Portes du Temps» du 2 juillet au 29 août 2009**

Cette année vingt-neuf sites patrimoniaux invitent enfants et adolescents issus en priorité de zones urbaines sensibles à une découverte artistique et ludique du patrimoine.

Cette opération, organisée en partenariat avec le secrétariat d'Etat à la Politique de la ville, a été lancée en 2005 par le ministère de la Culture et de la Communication en collaboration avec l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (Acsé) dans le cadre de l'objectif gouvernemental d'accès à la culture du plus grand nombre. Elle vise à sensibiliser les jeunes à l'histoire et au patrimoine sur leur temps de loisir. Cette découverte a également pour objectif de susciter des questionnements, d'apporter des éléments de repère sur notre passé, afin de permettre à chaque jeune de mieux se situer dans le monde d'aujourd'hui.

Plus de 35 000 jeunes sont attendus pour l'édition 2009. Ils seront accueillis dans le cadre de groupes constitués provenant de centres de loisirs, centres sociaux, MJC ou d'autres structures d'accueil. Les acteurs de la jeunesse et de la solidarité, dont les réseaux de l'éducation populaire, sont des partenaires essentiels des "Portes du Temps".

Les "Portes du Temps" 2009 se dérouleront dans 29 sites répartis dans 15 régions françaises :

- six musées et domaines nationaux : le musée national de la Préhistoire, le musée national du château de Pau, le musée et domaine nationaux du château de Fontainebleau, musée national de la Renaissance - château d'Ecouen, musée national de Port-Royal des Champs, le musée et domaine nationaux du château de Compiègne,

- cinq sites du Centre des monuments nationaux : la forteresse de Salses, le site archéologique de Glanum, le château de Pierrefonds, le château d'Oiron, les tours de La Rochelle,

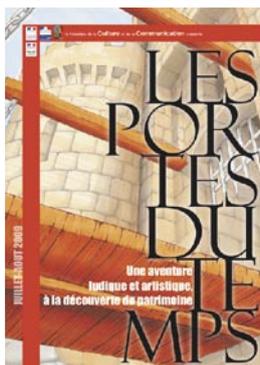
- un site de la direction des Archives de France : le domaine d'Espeyran,

- et d'autres structures tel le centre national du costume de scène, le musée de Bibracte, le château de Maintenon, le musée maritime de l'île de Tatihou, le musée de Normandie, la saline royale d'Arc-et-Senans, la cité nationale de l'Histoire de l'Immigration, le Mac/Val, les habitations Clément et Fonds Saint-Jacques en Martinique, le château-musée des Ducs de Bretagne, le château de Tarascon, le musée et site archéologique de Cemenelum, la villa Noailles, le musée Villèle et le lazaret de la Grande Chaloupe à la Réunion, les musées de la Rochelle et le fort de Montperché, en Savoie (animé par la FACIM).

L'édition 2009 des Portes du Temps bénéficie de l'appui des directions régionales des affaires culturelles (Drac), du soutien de préfectures au titre de la politique de la ville, des collectivités territoriales, de mécènes nationaux avec la Fondation EDF Diversiterre, engagée pour trois ans (2009-2011), et la Fondation Crédit Coopératif, et locaux avec Total pour le château de Pau, la Caisse d'Epargne Rhône-Alpes et la Caisse des Dépôts Rhône-Alpes pour le fort de Montperché.

Pour le programme détaillé, rendez-vous sur : [www.culture.gouv.fr/lesportesdutemps/](http://www.culture.gouv.fr/lesportesdutemps/)

Paris le 18 juin 2009



## Les Principes de l'opération

Une approche pluridisciplinaire d'interprétation du patrimoine

### Objectifs et enjeux de l'opération

Les « Portes du temps » sont une opération d'élargissement des publics qui se déroule hors temps scolaire. Lancée à l'été 2005 au château de Fontainebleau, elles ont pour objectif de sensibiliser les jeunes au patrimoine et à l'histoire, tout particulièrement auprès de celles et ceux qui, pour des raisons sociales, économiques et culturelles se sentent exclus de ces lieux de patrimoine. Il est essentiel en effet que ces populations issues en priorité des zones sensibles au titre de la politique de la ville perçoivent que le patrimoine culturel constitue un bien commun. L'édition 2008 a accueilli 30 000 jeunes et leurs animateurs sur 21 sites. En 2009, les « Portes du temps » concerneront environ 35 000 participants.

Les « Portes du temps » ont également pour vocation de participer à la formation des animateurs et des personnels des structures d'accueil des jeunes à l'accompagnement à la fréquentation des lieux du patrimoine. Il s'agit d'approfondir et de structurer la collaboration des sites avec les acteurs de jeunesse et de la solidarité, condition essentielle pour élargir les publics des lieux culturels. Les réseaux de l'éducation populaire sont à ce titre des partenaires essentiels des « Portes du temps ».

### Principes culturels et pédagogiques

Les musées de France et les sites classés au titre des monuments historiques sont prioritairement concernés par l'opération. L'édition 2009 des « Portes du temps » implique 29 grands lieux du patrimoine français, allant des musées et monuments nationaux à des sites de collectivités. Il s'agit de construire une offre adaptée aux jeunes, à la fois ludique et exigeante sur les plans scientifique, culturel, artistique et pédagogique.

Les « Portes du temps » se structurent autour de thématiques de parcours ancrées dans l'histoire des sites. Ces thèmes sont déclinés sur la base de l'ensemble des ressources patrimoniales de chaque établissement, historiques, sociales, artistiques, architecturales et environnementales. L'offre des « Portes du temps » ne se situe pas dans la reconstitution historique, mais bien dans une approche pluridisciplinaire d'interprétation du patrimoine. Il s'agit de démontrer que le patrimoine est une source d'inspiration pour la création d'aujourd'hui et qu'il renvoie à des questions d'actualité dans la vie de chaque jeune. Les contenus du projet « Portes du temps » sont le fruit d'une collaboration entre l'ensemble des médiateurs, artistes, historiens, professionnels de la jeunesse.

Validés par les personnels compétents des sites, ils sont construits dans l'objectif de favoriser le dialogue et les échanges entre les jeunes, les intervenants et les animateurs.

### Financements

L'édition 2009 de l'opération va bénéficier d'un soutien de la politique de la ville, dans le cadre de nos objectifs communs en faveur de la cohésion sociale, de la lutte contre l'exclusion et de l'accès de tous les publics à la culture (secrétariat d'Etat à la politique de la ville, agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances, préfectures de département, collectivités locales). Les « Portes du temps » sont mentionnées dans la « Dynamique Espoir Banlieues », au titre d'une offre culturelle d'excellence pour les quartiers.

La direction des musées de France, les DRAC, la réunion des musées nationaux et le centre des monuments nationaux apportent également leur contribution aux « Portes du temps » depuis leur origine. Les collectivités territoriales sont de plus en plus impliquées dans l'opération. Des mécènes nationaux (Fondation EDF Diversiterre – Fondation Crédit Coopératif) soutiennent les « Portes du temps », aux côtés de mécènes locaux. La Fondation EDF Diversiterre vient ainsi de signer une convention avec le ministère de la culture et de la communication pour 3 ans.



## L'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances soutient « les portes du temps »



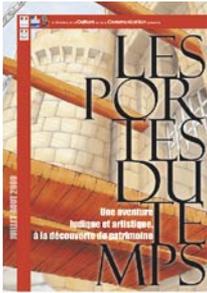
Les actions culturelles sont une priorité pour l'Acisé. Pas moins de 3 000 projets ont été soutenus dans le cadre des contrats urbains de cohésion sociale. Depuis plusieurs années, l'agence soutient la manifestation « Les Portes du temps », dont le but est de faciliter l'accès à la culture en ouvrant des hauts lieux de notre patrimoine historique à des enfants et des adolescents qui vivent dans les quartiers populaires. En 2009, l'Acisé réitère son engagement envers cette manifestation.

Si les quartiers populaires changent, l'écart culturel entre ces quartiers et les autres est toujours marqué. C'est ce qu'a récemment révélé le film de Serge Moati, *Rénovation urbaine, 5 ans d'action*, produit par l'Acisé et l'Anru. Pour Serge Moati « La fracture est culturelle en France : on ne parle plus la même langue ! Il y a des gens comme "interdits de beau"... Il faut changer ça ».

L'accès au savoir et à la culture est au cœur des actions mises en œuvre par l'agence. En effet, la culture contribue à transformer en profondeur les pratiques sociales et à changer les représentations, tant pour les habitants des quartiers populaires eux-mêmes que pour l'ensemble de la population. Accéder au patrimoine culturel et aux pratiques artistiques est porteur d'épanouissement personnel, d'ouverture sur le monde et de dynamisme.

L'Acisé est un établissement public à caractère administratif, placé en 2009 sous la responsabilité du ministre en charge de la politique de la ville. L'agence finance quelque 15 000 organismes privés et publics pour mener les missions confiées par l'Etat. Elle pilote l'essentiel des programmes spécifiques en faveur des quartiers de la politique de la ville et des mesures de promotion d'égalité des chances et de prévention des discriminations. A ces missions principales s'ajoutent la responsabilité du service civil volontaire et la gestion du fonds interministériel de prévention de la délinquance. Aux côtés des ministères, des collectivités territoriales et de ses partenaires publics et privés, l'Acisé s'attache en 2009 à accompagner la mise en œuvre de la « Dynamique Espoir Banlieues ».

[www.lacse.fr](http://www.lacse.fr)



**Aquitaine**

*Dordogne*

**Musée national de Préhistoire**

*Pyrénées-Atlantique*

**Musée national du Château de Pau**

**Auvergne**

*Allier*

**Centre national du costume de scène**

**Basse-Normandie**

*Manche*

**Île de Tatihou, Musée maritime**

*Calvados*

**Musée de Normandie de Caen**

**Bourgogne**

*Saône-et-Loire*

**Musée de Bibracte**

**Centre**

*Eure-et-Loir*

**Château de Maintenon**

**Franche-Comté**

*Doubs*

**Saline Royale d'Arc-et-Senans**

**Ile de France**

*Paris*

**Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration**

*Val-de-Marne*

**Mac/Val**

*Val d'Oise*

**Château d'Ecouen, Musée national de la Renaissance**

*Seine-et-Marne*

**Musée et domaine nationaux du Château de Fontainebleau**

*Yvelines*

**Musée national de Port-Royal des Champs**

**Languedoc-Roussillon**

*Gard*

**Domaine et Château d'Espeyran**

*Pyrénées-Orientales*

**Forteresse de Salses**

**Martinique**

**Habitation Clément**

**Habitation Fonds Saint Jacques**

**Provence-Alpes-Côte-d'Azur (PACA)**

*Bouches du Rhône*

**Site archéologique de Glanum**

**Château de Tarascon**

*Alpes-Maritimes*

**Musée et site archéologique de Cemenelum**

*Var*

**Villa Noailles**

**Pays de la Loire**

*Loire-Atlantique*

**Château-musée des Ducs de Bretagne à Nantes**

**Picardie**

*Oise*

**Château de Pierrefonds**

**Musée et domaine nationaux du Château de Compiègne**

**Poitou-Charentes**

*Deux-Sèvres*

**Château d'Oiron**

*Charente-Maritime*

**Musées et Tours de la Rochelle**

**(La) Réunion**

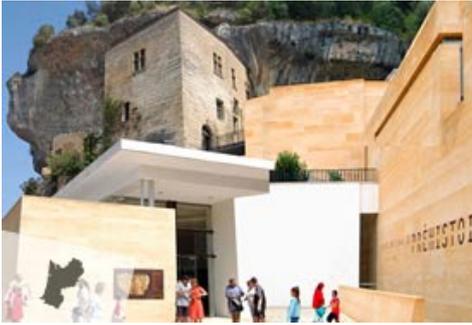
**Musée de Villèle**

**Lazarets de la Grande Chaloupe**

**Rhône-Alpes**

*Savoie*

**Fondation pour l'action culturelle internationale en montagne (FACIM) : Fort de Montperché**



## Musée national de Préhistoire, Les Eyzies-de-Tayac

Du 6 au 24 juillet

Dordogne (Aquitaine)

### Présentation du site

Au cœur de la vallée de la Vézère, classée patrimoine mondial de l'humanité et à proximité des principaux sanctuaires de l'art pariétal paléolithique, le musée national de Préhistoire des Eyzies, dont la réouverture a eu lieu en 2004, présente une collection d'objets ethnographiques, particulièrement riches, diverses et représentatives de leur période. Ainsi présentées sur deux galeries, les collections du musée, qui rassemblent 6 millions d'objets dont 18 000 sont actuellement exposés, retracent 400 000 ans de présence humaine et nous informent à différents égards sur l'ère préhistorique. Les objets ainsi rassemblés sont de brillants indicateurs sur cette période méconnue. Ces pièces sont incontournables à différents titres : soit pour être un objet d'art, soit pour être une pièce majeure dans un contexte archéologique bien particulier, soit encore pour être un outil de référence en technologie préhistorique. Par ailleurs, la muséographie a été renouvelée et fait appel aux nouvelles technologies pour dispenser une information correspondant aux attentes des différents publics : passionnés, novices, enfants ou adultes... Des audiovisuels, des consoles interactives, des moulages et des maquettes sont prévus. Des tentatives de «reconstitution» d'hommes préhistoriques (dermoplasties) et d'animaux aujourd'hui disparus sont également présentées en regard des hypothèses scientifiques actuelles. Les visiteurs du musée de Préhistoire partiront également à la rencontre de l'abri du Cap Blanc, qui propose une des plus belles frises de sculptures préhistoriques. Découvert en 1909, l'année 2009 sera l'occasion d'en fêter le centenaire.

### Thématiques des parcours

Le parcours imaginé entend de faire découvrir la période préhistorique, et plus particulièrement l'art pariétal, aux publics selon leur tranche d'âge.

### Offre culturelle et artistique

L'offre se fait à la journée selon deux tranches d'âge (7/12 ans et 13/17 ans).

Le déroulement de la journée s'opère de la manière suivante: suite à une visite-découverte du musée de Préhistoire, les jeunes se rendront à l'abri sous roche du Cap Blanc, puis prendront part à un atelier artistique mené par un sculpteur qui les initiera à l'art pariétal.

Les créations réalisées seront exposées et présentées dans le musée et dans les centres sociaux au retour des jeunes.

### Actions de formation et de sensibilisation

Des rencontres entre le musée et les équipes des centres sociaux ont permis de mettre en place une véritable collaboration.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la politique de la ville, Acsé, Réunion des musées nationaux, Fondation EDF Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Conseil Général de la Dordogne.

### Contacts "Portes du temps"

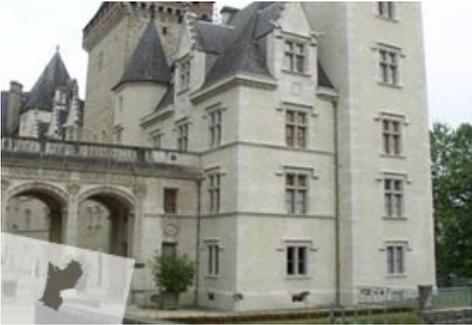
Elise Dutarte - elise.dutarte@culture.gouv.fr

Centre sociaux : Stéphane Ingouf - Tél : 05 53 06 92 33 - ingoufstephane-fed-cs24@orange.fr

### Informations pratiques

Adresse : Musée national de Préhistoire - 1, rue du musée - 24620 Les Eyzies-de-Tayac

Téléphone du musée : 05.53.06.45.45



## Musée national du Château de Pau

Du 15 au 30 juillet

Pyrénées-Atlantiques (Aquitaine)

### Présentation du site

Lieu de naissance du futur roi de France Henri IV, le château de Pau a cependant des origines bien plus anciennes. Il conserve à ce titre de nombreuses séquelles de la période médiévale. La plus impressionnante est certainement le grand donjon de briques d'une hauteur de plus de 30 mètres édifié à la fin du XIVe siècle sous le règne du vicomte de Béarn Gaston III de Foix-Béarn, surnommé Gaston Fébus. Le souvenir de Gaston Fébus, grand prince, éminent chasseur et fin lettré, est encore très présent dans ses anciens territoires, à Foix ou en Béarn. Pendant son règne, le Béarn connut en effet une période faste ainsi qu'une activité prospère de construction et le château de Pau en fut considérablement transformé. La puissante forteresse médiévale devait être adoucie au cours des siècles suivants, transformée en palais royal par Marguerite d'Angoulême, sœur de François Ier, et d'Henri II d'Albret, son époux, tous deux héritiers de la couronne de Navarre. Elle a été par la suite entièrement restaurée par Louis-Philippe et Napoléon III au XIXe siècle. Le musée regroupe dans un cadre exceptionnel un ensemble artistique et historique unique. Les appartements royaux, aménagés et meublés au milieu du XIXe siècle, constituent un témoignage remarquable de l'art décoratif de la Monarchie de Juillet et du Second Empire, et présentent, entre autres, une somptueuse collection de tapisseries royales des XVIe-XIXe siècle, ainsi que les riches collections rassemblées depuis 1945 pour évoquer l'histoire et la légende du plus populaire des rois de France.

### Thématiques des parcours

Hommage à Gaston Fébus - Reconstitution d'un camp médiéval et immersion dans la période médiévale avec activités artistiques et sportives d'époque.

### Offre culturelle et artistique

Du 15 au 29 juillet, accueil à la journée de quatre groupes de vingt enfants maximum, répartis par tranche d'âge (4/6 ans, 7/9 ans, 10/12 ans) : chasse au trésor sur le domaine national ; ateliers dans le parc au coeur d'un camp médiéval : plusieurs ateliers y sont proposés, initiation aux combats d'épée, à l'art du blason, aux jongleries, aux danses et musiques médiévales. Durant la semaine du 20 au 24 juillet, un cinquième groupe sera accueilli pour un atelier «webzine» animé par un journaliste et un graphiste : spécialement destiné aux adolescents (13/17 ans), cet atelier leur permettra de réaliser un reportage sur les «Portes du temps» qui sera mis en ligne sous la forme d'un blog.

Le 30 juillet un grand spectacle sera présenté par les artistes ayant participé à l'opération à destination des enfants et de leurs familles. Ce spectacle gratuit se déroulera en fin d'après-midi sur le domaine national du château.

### Actions de formation et de sensibilisation

Des journées de formation à destination des directeurs et animateurs de structures accueillant du jeune public ont été proposées par le château afin de les sensibiliser à l'opération, et leur donner des pistes pour préparer et prolonger leur venue sur le site.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, l'Acsé, Réunion des musées nationaux, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Préfecture des Pyrénées-Atlantiques, ville de Pau, GIP-DSU de Pau, Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, Groupe Total.

### Contact "Portes du temps"

Virgine Arbouin, responsable du service des publics - Tél : 05 59 82 38 25 - virginie.arbouin@culture.gouv.fr

### Informations pratiques

Musée national du Château de Pau - 2, rue du château - 64000 Pau - Tél : 05 59 82 38 02 - www.musee-chateau-pau.fr



## Centre national du Costume de Scène de Moulins

Du 15 juillet au 28 août

15-17 juillet, 20-24 juillet, 27-31 juillet, 17-21 août, 24-28 août

Allier (Auvergne)

### Présentation du site

Ouvert depuis le 1er juillet 2006, le Centre national du costume de scène est la première structure de conservation, en France comme à l'étranger, à être entièrement consacrée au patrimoine matériel des théâtres. Il a pour mission la conservation, l'étude et la valorisation d'un ensemble patrimonial de 9000 costumes de théâtre, d'opéra et de ballet ainsi que de toiles de décors peints, dépôts des trois institutions fondatrices du Centre, la Bibliothèque nationale de France, la Comédie-Française et l'Opéra national de Paris. Situé à Moulins dans l'Allier, le CNCS occupe une partie du quartier Villars, ancien quartier de cavalerie datant de la fin du XVIIIe siècle, classé Monument historique, dont la restauration s'est accompagnée de la construction d'un nouveau bâtiment pour la réserve de costumes, dessiné par l'architecte Jean-Michel Vilmothte.

### Thématiques des parcours

Les thématiques prennent appui sur l'exposition temporaire en cours : ateliers « Décor de scène, des-corps exquis », « Photographie, le corps en mouvement », « Spectacle équestre, les chevaux dansent... », « Fibre naturelle, feutre artisanal », « Danse, mouvement et représentation par l'image », « Danse et théâtre ».

### Offre culturelle et artistique

L'offre culturelle s'organise autour de visites-découverte et d'ateliers de pratique artistique et culturelle animés par des artistes liés à la scène, aux costumes de scène, ou encore, aux arts visuels. Cette offre se décline selon plusieurs formules : journée, mini séjours de 3 à 5 jours et projets à l'année selon la demande. Les activités sont adaptées aux groupes selon toutes catégories d'âge et de publics (enfants à partir de 4 ans, jeunes, familles, personnes avec handicaps, etc). Des journées de valorisation auprès des familles (exposition, spectacles par les artistes intervenants) sont également prévues durant l'opération.

### Actions de formation et de sensibilisation

Des actions de formation et de sensibilisation à l'attention des acteurs de la jeunesse et de la politique de la ville sont prévues les 5 et 27 mars, les 7, 8 et 10 avril, le 28 mai, le 16 juin, le 2 juillet, et le 22 septembre. Un dossier ressources à destination des structures d'accueil sera remis à chaque participant.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Préfecture de l'Allier, Haut Commissariat à la jeunesse, DRAC Auvergne, Conseil Général de l'Allier, Communauté d'agglomération de Moulins, Ville de Moulins, Francas de l'Allier, Caisse d'Allocations Familiales de l'Allier, MSA de l'Allier, Organisation des Nations Unies (Année Internationale des Fibres Naturelles).

### Contact "Portes du temps"

Sandra Julien, chargée de l'action pédagogique et du jeune public  
Tél : 04 70 20 76 20 - Fax : 04 70 34 23 04 - [pedagogie@cncs.fr](mailto:pedagogie@cncs.fr)

### Informations pratiques

Centre National du Costume de scène et de la Scénographie, CNCS  
Quartier Villars, Route de Montilly - 03000 Moulins  
Tél : 04 70 20 76 20 - [www.cncs.fr](http://www.cncs.fr)

Sessions «Portes du Temps» tout au long de l'année Pâques, Toussaint, Noël et à la demande



## Ile de Tatihou - Musée maritime

Saint-Vaast-la-Hougue

Du 8 au 31 juillet

Manche (Basse-Normandie)

### Présentation du site

Située sur la côte est du Cotentin, l'île Tatihou est dominée par la silhouette massive de la Tour Vauban, sentinelle de pierres et joyau de l'architecture militaire côtière édifée sur les plans de l'ingénieur Vauban. A quelques encablures, de l'autre côté de la baie de Saint-Vaast, la tour de la Hougue, perchée sur son promontoire, vient en renfort pour protéger cette belle rade que Vauban définissait comme : « La meilleure et la plus seure du royaume ». Depuis le 7 juillet 2008, ces deux tours sont classées au patrimoine mondial de l'UNESCO, signe de qualité d'un patrimoine d'exception.

L'île Tatihou reflète d'abord l'austérité avant de se laisser dévoiler.

A l'abri de ses digues, c'est un lieu à multiples facettes offrant un subtil mélange de pierre et de nature. Au fil de la découverte, les murs racontent l'histoire de marins en quarantaine, de chercheurs, d'enfants en « rééducation » et de la bataille navale de la Hougue dont l'issue tragique mit en évidence la nécessité de défendre la rade par l'édification des deux tours. Site protégé par le Conservatoire du Littoral, l'île Tatihou offre aux visiteurs une palette de découvertes variées : trois jardins différents mais aussi de nombreuses espèces d'oiseaux, qui, au fil des saisons, séjournent ou traversent ce petit îlot. Un musée maritime classé "Musée de France" assure la conservation et la mise en valeur de collections d'archéologie sous-marine et d'ethnologie maritime et présente chaque année des expositions sur ces thèmes.

### Thématiques des parcours

L'actualité du site avec l'inscription de la Tour Vauban au patrimoine mondial de l'Unesco en juillet 2008 nous a incité à choisir comme thème cette année : « A la rencontre de Sébastien Le Prestre de Vauban, l'ingénieur du Roi aux multiples talents. »

### Offre culturelle et artistique

La journée sur l'île Tatihou s'articule autour d'un grand jeu enquête « A la rencontre de Vauban », orchestré par deux comédiens. Il permet de rencontrer et découvrir Sébastien Le Prestre de Vauban à travers ses réalisations, et en particulier, la tour Vauban de l'île. Dans le cadre du jeu, les enfants sont amenés à participer à différents ateliers de découverte, de jeu et de fabrication. Les animateurs peuvent, avec les enfants, préparer leur voyage dans le temps et sur l'île. Un carnet de voyage délivrant différents indices et invitant à l'aventure ont été remis à chaque centre participant lors de rencontre spréli-minaires.

**Parcours théâtralisés** : un acteur interprète le rôle de Vauban et explique les procédés de construction et la fonction de la Tour Vauban. Une actrice présente l'œuvre de Vauban sous une forme contée en faisant le lien entre le XXI<sup>e</sup> siècle et le XVII<sup>e</sup> siècle.

**Tour plâtre** : chaque enfant confectionne sa Tour à partir d'un moule, et se fait « ambassadeur » de Vauban.

**Tour, œuvre collective** : chaque enfant est amené à personnaliser une tour grillage, support reconstitué et employé lors des bénédictions de la mer.

### Actions de formation et de sensibilisation

Un animateur par centre participera à une journée de préparation. Cette journée comprendra des informations sur les activités « Portes du Temps », le patrimoine qui y sera découvert, les éléments de sécurité, et la mise en lien de la journée sur l'île avec les projets des centres.

### Partenaires

Ministère de la culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Conseil Général de la Manche, Les Francas de la région Basse Normandie, Direction de la Jeunesse et des Sports, Ecole du cinéma de Cherbourg

### Contacts "Portes du temps"

Sylvie Coulot, directrice adjointe de Tatihou - Tél : 02 33 54 33 33 - sylvie.coulot@cg50.fr

Emilie Bienfait, responsable départementale des FRANCAS - Tél : 02 33 57 07 53 - ebienfait@francasnormandie.fr

### Informations pratiques

Accueil Tatihou - Quai Vauban - 50550 Saint-Vaast-la-Hougue - Tél : 02 33 23 19 92 - www.tatihou.com



## Musée de Normandie de Caen

Août 2009

Calvados (Basse-Normandie)

### Présentation du site

Le Musée de Normandie illustre l'évolution des hommes sur le territoire de toute la Normandie, des origines à nos jours. Conçu comme un moyen simple et agréable de découvrir ou redécouvrir une des grandes régions européennes, le Musée de Normandie se veut un lieu de culture ouvert à tous. L'exposition permanente présente aujourd'hui un parcours muséographique entièrement rénové, enrichi par de nouvelles acquisitions, la recherche et la collecte.

Présentée dans les toutes nouvelles salles du Rempart du Musée de Normandie, l'exposition «Destination Normandie, deux siècles d'histoire du tourisme en Normandie» évoque l'épopée des bains de mer, le temps du loisir et du sport, l'urbanisation du littoral, les excursions et la découverte du territoire, ainsi que l'industrie du souvenir. Des œuvres de Mozin, Boudin ou Dufy, des collections anciennes de costumes de bain, jeux et accessoires de plages tels les cabines du Havre ou les paillettes de Coutainville, des souvenirs liés à la visite des plages du Débarquement, des affiches touristiques provenant de toute la Normandie pour la première fois réunies, retracent deux siècles d'histoire du tourisme en Normandie.

### Thématiques des parcours

Il s'agit de proposer sur une journée aux structures d'accueil des jeunes une découverte conviviale et ludique de l'exposition d'été du musée de Normandie «Destination Normandie-Deux siècles de tourisme, XIXe-XXe siècles.», à partir :

- du spectacle «Baignade recommandée» autour de l'exposition proposée par la compagnie locale Amavada. Ce spectacle comique relate la rencontre d'une jeune française et d'un jeune anglais dans une station balnéaire des années 20.
- d'une visite active de l'exposition avec un médiateur culturel et des jeux d'observation.
- d'ateliers de photographie (sténopé) et de création de bas-reliefs en terre sur les images touristiques normandes.

### Offre culturelle et artistique

Les activités proposées sont conçues sur la base de parcours-thématiques développés sur la journée favorisant l'approche pluridisciplinaire d'interprétation du patrimoine.

Cette programmation se veut à la fois culturelle, pédagogique et ludique.

Elle est déclinée pour s'adapter à différentes tranches d'âge distinctes comprises entre 7 et 17 ans avec une attention spéciale pour le public adolescent, cible prioritaire de l'opération. Les disciplines artistiques couvrent chacun des champs suivants : arts de l'image (photographie), arts vivants (théâtre), arts appliqués (modelage).

### Actions de formation et de sensibilisation

Des actions de formation et de sensibilisation auront lieu entre l'équipe « Portes du Temps » et les directeurs et animateurs de centres de loisirs en juillet et début août (notamment la répétition générale des parcours). Des dossiers ressources et dossiers pédagogiques seront remis aux participants pour l'occasion.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Ville de Caen, Préfecture du Calvados, MJC et centre socio-culturels locaux.

### Contacts "Portes du temps"

Jean-Marie Levesque - Conservateur en chef - 02 31 30 47 54 - jmlevesque@ville-caen.fr

Jean-François de Marcovitch - Responsable du service des publics - 02 31 30 47 61 - jfdemarcovitch@ville-caen.fr

Claude Groud - Médiatrice culturelle - 02 31 30 47 68 - cgroud@ville-caen.fr

### Informations pratiques

Château de Caen 14000 Caen - Tél : 02 31 30 47 60 - www.musee-de-normandie.eu



## Musée de Bibracte

7 et 8 juillet - 11 et 12 août

Saône-et-Loire (Bourgogne)

### Présentation du site

Située au cœur de la région Bourgogne, Bibracte regroupe le site archéologique de la capitale gauloise recouvert de 1000 hectares de forêt, un centre archéologique européen où la recherche se construit au quotidien, un musée, vitrine de la recherche à Bibracte et en Europe sur la civilisation celtique et lieu d'accueil d'exposition d'art contemporain.

### Thématiques des parcours

Les différentes notions de paysage. Pour un archéologue, comprendre le paysage consiste à lire les éléments naturels et ceux qui se rapportent à l'occupation du sol par l'homme, pour les artistes, le paysage est une construction du regard.

### Offre culturelle et artistique

#### Premier Jour : exploration d'une autre planète

Atelier n°1 : La campagne que l'on traverse aujourd'hui fut dans l'antiquité la banlieue de la ville de Bibracte. Comme des explorateurs munis de loupes, d'appareil photos, de filets à papillon, de carnets de croquis, les participants, à la manière des anthropologues collecteront tous les indices qu'ils rencontreront sur le site archéologique de Bibracte. L'objectif de l'enquête est d'établir l'état des lieux de ce «nouveau monde» ( maisons, humains, animaux, arbres, jardins...). Avec la participation de Fabienne Méline, paysagiste.

Atelier n° 2: Bibracte, une forêt aujourd'hui, une cité hier.

Collecte d'indices archéologiques ( reliefs, tessons de céramiques au sol ou emprisonnés dans les racines des arbres ...) et découverte des chantiers de fouilles.

Atelier n° 3 : Découverte de l'oeuvre contemporaine «For Evergreen forest» en présence de l'artiste Nicolas Royer

Atelier n° 4 : Soirée conte par les intervenants de la Maison du patrimoine oral à Anost

#### Deuxième Jour :

Atelier n°5 : Initiation à l'archéologie de terrain (fouille sur un chantier reconstitué)

Atelier n°6 : Etude du mobilier (objets) mis au jour lors de la fouille. Interprétation et validation des hypothèses dans le musée de Bibracte

Les 26 et 27 septembre 2009 présentation des réalisations du groupe de la MJC du quartier des Grésilles de Dijon lors de la manifestation «Repérages. Bibracte-Istanbul». Bibracte capitale antique, invite une grande ville à présenter les différentes facettes de ses créations artistiques (concerts-lectures-films). Cet événement est l'occasion de moments d'échanges entre arts et archéologie.

### Actions de formation et de sensibilisation

Une journée de concertation et d'information s'est déroulée le 30 avril 2009. Une nouvelle rencontre, prévue en juin, se déroulera à Chenôve en présence des animateurs du service « sports, loisir et jeunesse » de la ville de Chenôve et des médiateurs culturels de Bibracte, afin que chacun détermine sa place au sein du projet.

### Partenaires

Ministère de la culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, DRAC Bourgogne, ville de Chenôve, MJC des Grésilles de Dijon, Zutique Production.

### Contact "Portes du temps"

Elise Vial, Publics et communication - Tél : 03 85 86 52 38 - e.vial@bibracte.fr

### Informations pratiques

Bibracte - Mont Beuvray - 71990 Saint-Léger-sous-Beuvray - Tél : 03 85 86 52 35 - www.bibracte.fr



## Château de Maintenon

Du 15 au 26 juillet

Eure-et-Loir (Centre)

### Présentation du site

Aux portes de la Beauce et du Thimerais, au creux de la charmante vallée de l'Eure, le château de Maintenon se situe à proximité de Chartres, à proximité de la région parisienne. L'histoire du château commence au Moyen-Age, comme en témoigne la tour carrée construite au XIIème siècle. Au XVIème siècle, Jean Cottereau devenu propriétaire en 1509, agrandit le château en construisant deux ailes supplémentaires. Le 27 février 1674, Françoise d'Aubigné, future Madame de Maintenon, acquiert le domaine et entreprend l'embellissement du site. Le Nôtre pour les jardins, Vauban et la Hire pour l'aqueduc, commandités par Louis XIV, ont participé à donner au château sa beauté actuelle. A l'intérieur, des modifications ont également été entreprises, notamment la création d'une galerie entre la chambre et l'église afin de faciliter le passage discret du roi. Outre le bâtiment en lui-même, le site comprend un jardin paysagé, dont l'élément le plus remarquable est sans nul doute l'aqueduc inachevé dessiné par Vauban et destiné à alimenter les bassins de Versailles.

### Thématiques des parcours

Afin de mettre en valeur auprès des enfants du département des lieux de patrimoine porteurs d'histoire, il leur est proposé dans le cadre des « Portes du Temps » d'investir ces lieux au travers d'activités artistiques. Pour cette troisième édition d'été au château de Maintenon, la thématique du « territoire » inspirera une installation plastique, sorte de remise en scène du paysage eurélien à l'intérieur du parc et du château, que les enfants construiront avec l'aide des multiples intervenants sollicités pour cette session. Il s'agira de donner aux enfants des clés de lecture, pour mieux appréhender leur paysage et identifier les acteurs des mutations, en les plaçant au cœur d'un processus de transformation de territoire à l'échelle du parc et du château de Maintenon. Les jeunes seront acteurs, le temps d'une journée, d'une construction collective visant à imaginer et à créer un nouvel espace dans un territoire donné.

### Offre culturelle et artistique

Les jeunes âgés de 6 à 12 ans seront invités à participer à différents ateliers sur une journée entière au château de Maintenon. Ateliers d'arts plastiques, ateliers de photographie, ateliers de philosophie, ateliers de théâtre, ateliers de chorégraphie, ateliers d'écriture, ateliers de vidéo, ateliers de scénographie, seront autant de propositions qui permettront aux jeunes de redessiner le château de Maintenon et de son parc.

Les familles des jeunes et l'ensemble du public seront invités à découvrir ou redécouvrir le château de Maintenon, mais aussi leur territoire au travers d'une installation plastique collective et géante qui évoluera au fil des jours les week-ends des 18-19 et 25-26 juillet.

### Actions de formation et de sensibilisation

Une réunion d'information permettra de présenter aux animateurs l'ensemble des ateliers. Une feuille de route par atelier leur sera distribuée afin de préparer au mieux la venue des groupes.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Fondation EDF Diversiterre, Fondation crédit Coopératif, Conseil général d'Eure-et-Loir, Région Centre, DRAC Centre, Direction départementale de la Jeunesse, des Sports et de la Vie associative, Ligue de l'Enseignement-F.O.L. 28, Cars Simplon.

### Contact "Portes du temps"

Mathilde Torre, chargée de missions, Agence de développement et d'action culturelle d'Eure-et-Loir - Tél : 02 37 34 84 65 - [agenceculturelle28@yahoo.fr](mailto:agenceculturelle28@yahoo.fr)

### Informations pratiques

Château de Maintenon 28130 Maintenon - Tél : 02 37 23 00 09



## Saline Royale d'Arc-et-Senans

Du 6 au 31 Juillet

Doubs (Franche-Comté)

### Présentation du site

Classée Patrimoine Mondial de l'UNESCO depuis 1982, la Saline Royale d'Arc-et-Senans est le chef d'œuvre de Claude-Nicolas Ledoux (1736 – 1806), architecte visionnaire du siècle des Lumières. Elle constitue également un témoignage rare dans l'histoire de l'architecture industrielle.

Manufacture destinée à la production de sel, la Saline Royale a été créée par la volonté de Louis XV et construite entre 1775 et 1779, soit 10 ans avant la Révolution française. A cette époque, le sel était utilisé notamment pour la conservation des aliments, la fabrication du verre et de l'argenterie, l'agriculture et la médecine. L'Etat prélevait sur sa vente une lourde taxe impopulaire, la gabelle, qui alimentait en grande partie les caisses de l'Etat. L'importance économique du sel était donc fondamentale.

La Saline Royale fonctionnait comme une usine intégrée où vivait presque toute la communauté du travail. Construite en forme d'arc de cercle, elle abritait des lieux d'habitation et de production, soit 11 bâtiments en tout.

Rendue obsolète par l'apparition de nouvelles technologies, la Saline Royale a fermé ses portes en 1895. Abandonnée, pillée, endommagée par un incendie en 1918, elle est acquise par le Département du Doubs en 1927, qui la sauve ainsi de la ruine et entreprend trois campagnes de restauration achevées en 1996.

### Thématiques des parcours

Les principes pédagogiques et culturels de l'opération sont basés sur la découverte et la participation active des jeunes, appliqués aux thèmes «Sel et goût», «Art contemporain», «Energies renouvelables et développement durable» et «Photographie d'architecture».

### Offre culturelle et artistique

#### La visite de la Saline royale

Découverte du musée Claude Nicolas Ledoux. Présentation des jardins dédiés chaque année à une thématique différente (les « Jardins de peintre » en 2009»). Attachée à tous les défis actuels concernant le développement responsable et les économies d'énergie. La Saline se préoccupe de la biodiversité et de la protection des écosystèmes. Dans cet esprit, elle accueille un refuge de la Ligue de Protection des Oiseaux. Cette observation fait aussi l'objet d'un axe de découverte spécifique de la Saline. Enfin, la présentation, dans l'une des « bernes » de la Saline, des collections du FRAC Franche-Comté crée l'occasion d'une découverte de l'art contemporain.

#### Les ateliers sur la 1/2 journée

- Le sel (à partir de 4 ans) : A travers la découverte de la Saline et de son musée du sel, cet atelier présente l'importance du sel pour la vie humaine, en fait découvrir la géographie et les modes de production, en décrit les croyances et les rites qui lui sont liés tout en ayant un rapport concret avec ses différentes formes : saveurs, couleurs, aspect physique.
- L'art contemporain et la création artistique (à partir de 8 ans)
- Les énergies renouvelables (à partir de 8 ans) : Atelier animé par un intervenant de l'Association « Mille traces », association agissant pour la découverte, le respect et l'amélioration de l'environnement.
- Atelier Photographie sur la journée (à partir de 8 ans)

### Actions de formation et de sensibilisation

Mise en place de réunions pour les montages des projets des structures participantes. Mise à disposition des lieux et d'intervenants pour l'appropriation du site par les animateurs des centres. Mise à disposition de dossiers pédagogiques pour la préparation des venues des groupes.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, l'Acsé, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, DRAC Franche-Comté, Conseil général du Doubs, Fédération des Francas, Fédération des Centres Sociaux et Socio-Culturels de France

### Contact "Portes du temps"

Adeline Dody, suivi de l'organisation des Portes du Temps - Tél : 03.81.54.45.13 - [adelinedody@salineroyale.com](mailto:adelinedody@salineroyale.com)

#### Informations pratiques

Institut Claude-Nicolas Ledoux - Département Tourisme et Publics - 25610 Arc et Senans - Tél : 03 81 54 45 40



## Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration

Du 18 au 28 août

Paris (Ile-de-France)

### Présentation du site

L'établissement public de la Porte Dorée - Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration est chargé de rassembler, sauvegarder, mettre en valeur et rendre accessibles les éléments relatifs à l'histoire de l'immigration en France, notamment depuis le XIXe siècle et de contribuer ainsi à la reconnaissance des parcours d'intégration des populations immigrées dans la société française et de faire évoluer les regards et les mentalités sur l'immigration en France.

### Thématiques des parcours

Transmission de l'histoire et de la mémoire de l'immigration.  
Témoignages et récits de vie, d'histoire personnelles et familiales.

### Offre culturelle et artistique

La découverte de la Cité Nationale de l'histoire de l'Immigration sera placée sous le thème des histoires singulières : la place accordée aux récits d'histoires personnelles et familiales constitue une spécificité de ses collections. Cette thématique sera déclinée dans une offre complète à la journée sous forme de parcours thématiques et d'ateliers de pratiques artistiques et culturelles. Ces différentes activités seront l'occasion pour les enfants de se familiariser avec les collections de la Cité et mettront en perspective l'apport des différents vagues d'immigration à la richesse de la diversité culturelle française. Du mardi au jeudi, quatre activités différentes à la journée seront proposées aux enfants de 6 à 12 ans, déclinées sous forme d'un parcours et d'un atelier :

- le conte
- les langues
- les objets témoins
- les témoignages

Les vendredis seront dédiés à un jeu de piste dans le bâtiment.

### Actions de formation et de sensibilisation

Des réunions de présentations et des dossiers ressources seront mis en place pour les acteurs de la jeunesse et de la politique de la ville. Des dossiers ressource seront mis à leur disposition.

Ces réunions auront lieu à la Cité nationale de l'histoire de l'immigration :

- vendredi 19 juin de 9h30 à 13h
- mardi 23 juin de 9h30 à 13h
- mardi 30 juin de 9h30 à 13h

Inscription obligatoire : Francas Ile-de-France / Irène Pequerul - ipequerul@francas.asso.fr / 01 44 64 21 70

### Partenaires

Ministère de la culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Francas-Ile-de France.

### Contacts "Portes du temps"

Fanny Servole - Tél : 01 53 59 58 62 - fanny.servole@histoire-immigration.fr  
Bénédicte Duchesne - reservation@histoire-immigration.fr / 01 53 59 64 30

### Informations pratiques

Palais de la Porte Dorée - 293, avenue Daumesnil -75012 Paris  
Tél : 01 53 59 58 60 - www.histoire-immigration.fr



## Mac/Val à Vitry-sur-Seine

Du 18 au 30 août

Val-de-Marne (Ile-de-France)

### Présentation du site

Né il y a quatre ans, le MAC/VAL est le premier musée d'art contemporain situé en banlieue parisienne à Vitry-sur-Seine. C'est un lieu de rencontre qui s'adresse à tous, aux amateurs d'art comme à ceux qui n'ont pas l'habitude de fréquenter les musées. La collection, consacrée à l'art en France des années 50 à nos jours, privilégie les œuvres qui parlent du monde, de la vie, et qui peuvent ainsi trouver un écho en chacun d'entre nous. Mais surtout, le visiteur est accompagné dans sa visite par plusieurs outils à la fois ludiques et pédagogiques, qui le place au plus près des artistes et de la création vivante.

### Thématiques des parcours

Quatre parcours thématiques autour de la collection du musée, de ses expositions et de son jardin de sculptures : Pupilles et papilles, Œuvres en cascade, Ateliers Top-chrono, Promenades et balades.

### Offre culturelle et artistique

Les parcours sont ouverts au jeune public de 7 à 17 ans, organisés à la journée de 10h00 à 17h00. et ouverts à tous âges les samedis et dimanches 23, 23, 29 et 30 août de 12h00 à 17h00.

« **Œuvres en cascades** » : du 18 au 23 août 2009

- Artiste intervenant : Mario d'Souza

- Descriptif : Installation. Des œuvres à manger ? Non, à installer en cascade dans le jardin ou le hall du musée. Un parcours à la découverte des œuvres suspendues, « dégoulinantes », fuyantes comme une fontaine, à l'issue duquel les participants réaliseront une sculpture collective en bonbons (à regarder).

« **Pupilles et papilles** » : du 25 au 30 août 2009

- Artiste intervenant : Micha Deridder, -

- Descriptif : art culinaire. Un voyage à travers les paysages enneigés nous permettra de rêver. Où sommes-nous ? Dans les Alpes ou au Tibet, en Afrique ou en Amérique ? Essayer les goûts d'ailleurs, les consistances, les températures. Retrouver le toucher : collant, gluant, dur, malléable ... Jouer avec les sensations chaud-froid, douceur-faveur ... Dessiner avec les mains et les aliments.

« **Ateliers Top-chrono** » : du 18 au 30 août 2009

- Artiste intervenant : Jean-Baptiste Bouvier

- Descriptif : Techniques mixtes. C'est fini ? L'œuvre d'art est-elle un objet totalement achevé ? L'artiste la veut selon ses envies, impeccable, accidentée, bruyante ou inachevée. Mais pourquoi ? Un parcours rythmé de micro-ateliers (« C'est fini ! », « C'est pas moi c'est lui », ...) pour comprendre qu'une œuvre n'est jamais réellement terminée et que son sort est toujours dans les mains de son créateur.

« **Promenades et ballades** » : Date : du 18 au 30 août 2009

- Artistes intervenants : Woudi Tat et sa Touching music

- Descriptif : performance. Un parcours en musique, chorégraphié par l'artiste et ses invités pour découvrir par le geste et l'oreille les sensations provoquées par les œuvres et les espaces du musée.

**Vidéo Club** : le Vidéo Club propose aux enfants et aux plus grands un programme de vidéos d'artistes, films d'animation ou de fiction, une séance « cinéma » autour des thématiques évoquées dans les parcours. Chaque séance sera présentée et animée par un conférencier du MAC/VAL.

**Goûter photographique** : à l'heure du goûter, les enfants fixeront à jamais les émotions ressenties durant la journée à l'aide d'un polaroid.

**Accueil des familles** : les samedis et dimanches 23, 23, 29 et 30 août de 12h00 à 17h00.

### Partenaires

Ministère de la culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la politique de la ville Acsé, Fondation EDF Diversiterre, Fondation Crédit coopératif, Ville de Vitry-sur-Seine, Francas, Confédération des MJC de France, Fédération des centres sociaux

### Contacts "Portes du temps"

Muriel Ryngaert - tél. 01 43 91 14 67 - [muriel.ryngaert@cg94.fr](mailto:muriel.ryngaert@cg94.fr)

Stéphanie Airaud - tél. 01 43 91 14 68 - [stephanie.airaud@cg94.fr](mailto:stephanie.airaud@cg94.fr)

### Informations pratiques

MAC/VAL, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne - Place de la Libération - 94400 Vitry-sur-Seine

Tél : 01 43 91 64 20 - [www.macval.fr](http://www.macval.fr)



## Musée national de la Renaissance - Château d'Ecouen

Du 6 juillet au 20 août

Val d'Oise (Ile-de-France)

Le projet «Les Portes du temps au château d'Ecouen» est mis en oeuvre par l'agence Le Troisième Pôle en collaboration avec la fédération régionale des MJC d'Ile de France.

### Présentation du site

A 19 km au nord de Paris, le château d'Ecouen, monument insigne de l'architecture française du XVI<sup>e</sup> siècle, abrite depuis 1977 le musée national de la Renaissance, seul musée en France entièrement consacré à cette période. Emblématique de l'architecture française de la deuxième Renaissance, il est construit dans les années 1535/1550 pour Anne de Montmorency, Connétable de France, pour accueillir en villégiature le couple royal Henri II et Catherine de Médicis. Exposées dans ce cadre majestueux, les exceptionnelles collections (céramique, émaux peints, orfèvrerie, verrerie, mobilier, tapisseries, ivoires, cuir peints) permettent aux visiteurs de tous âges d'apprécier l'art de vivre et la création artistique au XVI<sup>e</sup> siècle.

### Thématiques des parcours

Pratiques artistiques pluridisciplinaires (arts plastiques, art vidéo et multimédia, spectacle vivant).

### Offre culturelle et artistique

Les activités proposées suivent la notion de parcours-thématiques développés sur la journée favorisant l'approche pluridisciplinaire d'interprétation du patrimoine. Cette programmation se veut à la fois culturelle, pédagogique et ludique. Elle est déclinée pour s'adapter à différentes tranches d'âge distinctes comprises entre 7 et 17 ans avec une attention spéciale pour le public adolescent, cible prioritaire de l'opération. Les disciplines artistiques couvrent chacun des champs suivants : arts de l'image (photo/vidéo), arts vivants (danse, musique...), arts plastiques.

#### JUILLET

Théâtre - Caroline Arragain - (juillet) : «Le corps pinceau» atelier théâtre autour de David et Bethsabée - du récit à la gestuelle  
Expression corporelle / Danse - Céline Dely (juillet) : L'homme de la Renaissance au sein d'un univers spatio-temporel  
Photographie / Installation - Valérie Cibot (juillet) : Regard sur le patrimoine pour la découverte du médium et l'installation d'une oeuvre collective.

#### AOÛT

Arts plastiques / Land Art - Marie-José Pillet - (août) : Monogrammes et motifs décoratifs du château pour un parterre végétal.  
Musique électroacoustique - Fabrice Goubin - (août) : Découverte et utilisation des mondes sonores spécifiques au château d'Ecouen à l'aide d'un dispositif électroacoustique interactif.  
Cinéma - Camille Gaillard et Valérie Potonniée (août) : Création d'un film d'animation autour de la mythologie racontée par les collections.

### Actions de formation et de sensibilisation

Des actions de formation et de sensibilisation en plusieurs temps auront lieu avec l'équipe «Portes du temps» et les directeurs et animateurs de centres de loisirs et plus particulièrement les relais de la politique de la ville entre mi juin et début juillet (notamment la répétition générale des parcours).

Des dossiers ressources et dossiers pédagogiques seront spécifiquement rédigés pour l'occasion.

### Partenaires

Ministère de la culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Réunion des musées nationaux, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Préfecture déléguée pour l'égalité des chances du Val d'Oise, DRAC Ile-de-France, Réunion des musées nationaux, Confédération des MJC de France.

### Contact "Portes du temps"

Michael Caucat, responsable du service des publics - Tél : 01 34 38 38 64 - michael.caucat@culture.gouv.fr

### Informations pratiques

Château d'Ecouen - 95440 Ecouen - Tél : 01 34 38 38 50 - www.musee-rennaissance.fr



## Musée et domaine nationaux du Château de Fontainebleau

Du 6 au 31 juillet

Seine-et-Marne (Ile-de-France)

### Présentation du site

Palais de 1500 pièces déployées au cœur de 110 hectares de parc et jardins, Fontainebleau est un château royal et impérial habité sans discontinuer pendant sept siècles. Maison de famille des souverains, il conserve des collections de mobiliers, peintures et objets d'art d'une richesse et d'une ampleur exceptionnelles; ce qui en fait un lieu privilégié de découverte de l'histoire de France et de l'histoire des arts en France.

### Thématiques des parcours

Découverte du patrimoine du château de Fontainebleau à travers les arts (théâtre, musique et danse) et la forêt de Fontainebleau (lien entre le château et son environnement).

### Offre culturelle et artistique

De 9h30 à 16h15, quatre parcours seront proposés, déclinés pour les 7-12 ans et les 13-17 ans :

Parcours Musique : découverte de la résidence royale, lieu de séjour pour les grandes chasses et récréation de l'environnement sonore d'une chasse à courre.

Parcours Danse : développement d'une expression corporelle autour des personnages mythologiques qui peuplent la forêt, notamment à partir du mythe de Diane et Actéon.

Parcours Théâtre : approche du théâtre baroque avec « Le Ballet des Saisons » de Lully, créé à Fontainebleau et peuplé de personnages mythologiques liés à la forêt : faunes, nymphes, Diane...

Parcours Nature : mise en évidence du lien entre le château et son domaine de chasse par la découverte de la faune et de la flore dans les représentations picturales et dans la forêt.

### Actions de formation et de sensibilisation

Une après-midi de sensibilisation auprès des différents acteurs sera organisée le jeudi 2 Juillet à 14h30.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Fondation EDF-Diversi-terre, Fondation Crédit Coopératif, Préfecture des Yvelines, MJC des Yvelines.

### Contact "Portes du temps"

Estelle Pataut, Chef du Service de l'Action Culturelle  
Tél : 01 60 71 57 94 - estelle.pataut@culture.gouv.fr

### Informations pratiques

Château de Fontainebleau - 77300 Fontainebleau  
Tél : 01 60 71 50 70  
www.musee-chateau-fontainebleau.fr



## Musée national de Port-Royal-des-Champs

Du 6 au 29 juillet

Yvelines (Ile-de-France)

### Présentation du site

Site patrimonial majeur de l'ouest parisien, Port-Royal des Champs constitue un espace stratégique, à la frontière de deux territoires qui valorisent avec force leurs patrimoines respectifs : le Parc Naturel Régional de la vallée de Chevreuse et Saint-Quentin-en-Yvelines.

Le site occupe un vaste parc boisé de 30 hectares, où se côtoient les animaux de la forêt et des champs. La géographie naturelle sépare le site des Granges - lieu de retraite des Solitaires et de l'exploitation agricole situé sur le plateau de Saint-Quentin - et l'espace des ruines de l'abbaye - repliée dans son vallon aux franges de la vallée de Chevreuse. Quant au musée, il réunit le site de l'abbaye cistercienne de Port-Royal des Champs, fondée au début du XIII<sup>e</sup> siècle, et celui des Granges de Port-Royal. Le musée, installé dans le bâtiment des Petites Écoles où Racine fût élevé, retrace l'histoire du Jansénisme, mouvement religieux du XVII<sup>e</sup> siècle incarné par les religieuses de Port-Royal autour de la Mère Angélique et d'un certain nombre d'hommes, « les Solitaires », qui ont créé des courants spirituels, littéraires et artistiques dont le retentissement marque la société jusqu'à nos jours.

### Thématiques des parcours

Offrir aux enfants une journée originale dans un cadre champêtre sur un site historique. Les sensibiliser à l'art, au patrimoine et l'environnement autour d'une thématique forte. Leur proposer une découverte vivante des moeurs et de la vie du XVII<sup>e</sup> siècle à travers une animation théâtralisée. L'accent sera mis cette année sur l'univers des contes et des fables.

### Offre culturelle et artistique

L'itinéraire de découverte du site et de son environnement prend la forme de visites animées sous la conduite d'acteurs-animateurs. Ces visites thématiques sont accompagnées d'ateliers d'éveil à la pratique artistique et à l'environnement en relation avec l'histoire et le patrimoine du musée. Ces animations sont guidées par des acteurs et des intervenants artistiques spécialement recrutés pour l'occasion au regard de leur expérience avec les enfants. Les animateurs des centres de loisirs, d'action sociale et des autres structures sont, quant à eux, invités à prendre part à la journée en étant des « accompagnateurs » actifs, et assurer ainsi le suivi de leur groupe tout au long de la journée.

**Matinée** : visite ludique avec les comédiens et animateurs des lieux incontournables du site. L'ensemble des enfants rencontre tour à tour les religieuses de Port-Royal, Jean de La Fontaine, des animaux de ses fables... Le but est de les immerger dans l'univers du XVII<sup>e</sup> siècle et de les sensibiliser ainsi à l'histoire de Port-Royal.

**Midi** : temps de spectacle, tous ensemble : Les Triomfables : comédie masquée reprenant les 3 animaux rencontrés le matin.

**Après-midi** : les enfants sont répartis dans des ateliers d'éveil et de création : expression théâtrale (tous âges), improvisation et masque (tous âges), chant (dès 8 ans), musique et nature (dès 7 ans), gravure (dès 10 ans), peinture murale (dès 7 ans), écriture de fables (tous âges), jardins potagers (de 5 à 10 ans) et découverte des ruchers du musée (dès 7 ans).

### Actions de formation et de sensibilisation

Une plaquette pédagogique a été réalisée afin de présenter l'opération et le site. Cette brochure est destinée aux centres de loisirs et aux services municipaux en charge de la jeunesse et de la politique de la ville.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, réunion des musées nationaux, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Association des Amis des Granges de Port-Royal, APRC (Association pour le Rayonnement de Port-Royal des Champs), Compagnie UCORNE, Association Ville Verte

### Contact "Portes du temps"

Yann-Fabrice Faucille - Chef de site et coordinateur - Tél : 06.30.71.26.09 - yann.portesdutemps@gmail.com

### Informations pratiques

Route des Granges - 78114 Magny-les-Hameaux - Tél : 01 39 30 72 72 - www.port-royal-des-champs.eu



## Domaine et Château d'Espeyran

Du 6 juillet au 7 août

Gard (Languedoc-Roussillon)

### Présentation du site

Le site d'Espeyran a été habité par les grecs dès le VI<sup>e</sup> siècle avant notre ère, comme l'ont montré les dernières fouilles archéologiques. Au Moyen-Age, l'occupation du site est attestée : Espeyran était un village de l'abbaye de Saint-Gilles. Les abbés ont possédé jusqu'à la Révolution une résidence d'été au milieu des bois. Le domaine d'Espeyran, devenu bien national, fut acquis en 1791 par Guillaume Sabatier, membre d'une famille de grands commerçants et hommes d'affaires de Montpellier. Il le légua à sa sœur, Marie, qui elle-même le légua à son neveu Félix. En 1818, le domaine fut hérité par Frédéric Sabatier, qui en fit une ferme moderne par les techniques innovantes mises en œuvre. Il aménagea le parc en ayant le souci d'y introduire des essences variées et innovantes. Son fils, Félix Guillaume, eut la charge du domaine à partir de 1864 et entreprit dès les années 1880 de grands travaux, donnant au château son aspect actuel. En 1963, Guy Sabatier légua le domaine d'Espeyran à l'Etat qui le plaça sous la tutelle du Ministère de la Culture (Archives de France). Les Archives de France y construisent le Centre National des Microfilms en 1974. Aujourd'hui, le château d'Espeyran peut être considéré comme un des rares modèles de résidence secondaire d'une riche famille bourgeoise provinciale au XIX<sup>e</sup> siècle dans lequel le temps s'est véritablement arrêté.

### Thématiques des parcours

« Les métiers dans un château au XIX<sup>e</sup> siècle ». Présentation des différents corps de métiers qui se trouvent dans un grand domaine.

### Offre culturelle et artistique

La thématique générale est déclinée en six ateliers conçus pour des enfants et des jeunes allant de 6 à 17 ans. Deux types de parcours sont proposés : un parcours sur trois jours et un parcours sur une journée. En début de parcours, les participants sont accueillis par Emile le garde-chasse qui fait découvrir aux participants sa profession à travers une course d'orientation organisée dans le parc du château ponctuée par différentes étapes. Les métiers de cuisinier et de jardinier sont présentés à travers un atelier visant la découverte sensorielle des plantes aromatiques et des légumes anciens, mais aussi à travers une approche de l'apiculture et la réalisation de fleurs et feuilles cristallisées. Le métier de palefrenier est également à l'honneur, notamment avec la présence de chevaux dans les écuries, ce qui permettra aux enfants et jeunes de s'occuper du pansage, de monter à cru, mais aussi de confectionner des caussanos, cordages traditionnels de la Camargue. La découverte du métier de portraitiste amène les participants à s'interroger sur l'évolution du portrait, et en particulier sur la révolution photographique. Après avoir exécuté un portrait en profil, ils réalisent leur propre appareil photo, un sténopé, puis développent les photographies réalisées. Cet atelier est complété par l'atelier de l'ébéniste et du marqueteur. Enfin, un grand bal populaire est organisé en fin de parcours où chacun apprend une danse traditionnelle.

### Actions de formation et de sensibilisation

Au cours de l'année 2008/2009, deux séminaires ont été mis en place autour des notions d'outils pédagogiques. Ceux-ci ont permis une réflexion commune autour de la question de l'éducation au patrimoine. La thématique générale a été conçue dans une approche transversale par un comité de pilotage composé de scientifiques, de médiateurs du patrimoine et d'animateurs. Une présentation du site et des ateliers mis en place pour l'opération a été organisé entre les différents acteurs. Cette rencontre a permis de préparer les structures participantes à l'opération. Cette action est complétée par le blog (<http://portesdutemps.chateaudespeyran.curiositez.fr>) qui permet de mettre à disposition des structures participantes des dossiers ressources (fiches historiques, etc) en lien avec les ateliers présentés.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Fondation EDF-Diversi-terre, Fondation Crédit Coopératif, Préfecture du Gard (ACSE département du Gard), Direction des Archives de France, DRAC Languedoc-Roussillon, Conseil régional Languedoc-Roussillon, Conseil général du Gard, Nîmes métropole, CUCS de Nîmes métropole, Ville de Saint-Gilles, Ville de Vauvert, Centre social et culturel « La Croisée

### Contacts "Portes du temps"

Gérard Maneschi, chargé de mission Politique de la Ville - Tél : 04 66 87 78 29 - [gerard.maneschi@ville-saint-gilles.fr](mailto:gerard.maneschi@ville-saint-gilles.fr)  
Henri-Luc Camplo, directeur du château d'Espeyran - Tél : 04 66 87 30 09 - [henri-luc.camplo@culture.gouv.fr](mailto:henri-luc.camplo@culture.gouv.fr)

### Informations pratiques

Château d'Espeyran - 30800 Saint-Gilles-du-Gard - Tél : 04 66 87 30 09 - [www.chateaudespeyran.archivesdefrance.culture.gouv.fr/](http://www.chateaudespeyran.archivesdefrance.culture.gouv.fr/)



## Forteresse de Salses

Semaines du 20 juillet , du 10 et du 17 août

Pyrénées-Orientales (Languedoc-Roussillon)

### Présentation du site

Cette forteresse a été construite de 1497 à 1504 par l'Espagne, sur ordre de Ferdinand le Catholique, roi d'Aragon, pour barrer l'accès du Roussillon à la France. Conçue par l'ingénieur du roi Francisco Ramiro Lopez, modifiée à la suite du premier siège de 1503, la forteresse de Salses est un chef-d'oeuvre de l'architecture militaire. Dès sa construction, la forteresse est l'objet des convoitises françaises et espagnoles. Assiégée, prise et reprise en 1503, 1639, 1640, elle est définitivement conquise par les Français en 1642 après un quatrième siège. Le traité des Pyrénées du 16 novembre 1659 entérine son appartenance définitive à la France. Dès lors, située loin de la frontière, elle perd son importance stratégique et manque à plusieurs reprises d'être rasée compte tenu de la charge que représentait son entretien. Mais elle survécut et fit l'objet de réparations et de transformations à partir de 1691 sous la responsabilité de Vauban.

### Thématiques des parcours

Histoire d'une frontière. Naissance de l'artillerie moderne. Les pays catalans entre royaumes d'Espagne et de France. Une architecture pensée aux proportions de l'homme, entre les Corbières et l'Etang de Salses.

### Offre culturelle et artistique

Visites thématiques et ateliers de pratique artistique à partir d'œuvres contemporaines réalisées sur site par des artistes, en lien avec l'histoire, l'architecture, du monument dans sa dimension symbolique.

Création de mini-spectacles de danse et de musique par des groupes de jeunes des quartiers de Perpignan et des villages environnants.

Formation à la photographie d'architecture au travers de la fabrication de sténopées, à la photographie numérique à partir du corps en mouvement dans l'espace.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique le ville, Acsé, DRAC Languedoc-Roussillon, Centre des Monuments Nationaux, Fondation EDF Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Francas du Languedoc-Roussillon, « La casa musicale », association « Oscura », Haute école d'arts de Perpignan.

### Contact "Portes du temps"

Jean-Michel Pheline - jean-michel.pheline@monuments-nationaux.fr

### Informations pratiques

Forteresse de Salses - 66600 Salses-le-Château

Tél : 04 68 38 60 13

De Béziers : A 9 vers Perpignan sortie n° 40 puis D 627 et N 9 vers Perpignan / De Perpignan : N 9 vers Narbonne  
salses.monuments-nationaux.fr/



## Habitation Clément

Du 10 juillet au 26 août

Martinique

### Présentation du site

À la Martinique, le terme “habitation” désigne un domaine agricole avec ses plantations, ses bâtiments industriels, sa maison principale et ses dépendances. Fondée au XVIII<sup>e</sup> siècle pour y cultiver la canne et fabriquer du sucre, l’habitation Acajou a été achetée par le docteur Homère Clément en 1887 et transformée en distillerie en 1917. La visite de l’Habitation Clément s’organise autour de quatre étapes : le monde créole évoque l’histoire, l’architecture et l’art de vivre à la Martinique grâce à la maison principale et ses dépendances ; le monde industriel met en valeur le patrimoine industriel dans le cadre de l’ancienne distillerie, tandis que le monde du rhum agricole est évoqué à travers les différents chais de vieillissement. L’ensemble de la visite se déroule dans un parc de seize hectares qui met en scène le monde botanique où sont collectionnées des centaines d’espèces végétales tropicales. L’Habitation accueille aussi des activités de la Fondation Clément qui présente des expositions temporaires et une collection d’art contemporain.

### Thématiques des parcours

Visite du site sous la forme de parcours retraçant en quatre étapes l’activité du site : architecture et art de vivre créole, patrimoine industriel, monde du rhum agricole, jardin botanique.

### Offre culturelle et artistique

Ateliers avec des plasticiens, découverte de l’art contemporain à travers les collections de la Fondation Clément et de ses espaces d’exposition.

### Actions de formation et de sensibilisation

Réalisation de fiches ressource destinées aux associations désireuses de préparer la journée sur le terrain.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d’Etat à la Politique de la Ville, Acsé, DRAC Martinique, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, PJJ, CUCS de Fort-de-France et du Lamentin

### Contact “Portes du temps”

Serge Pré-Vert

Tél. 05 96 60 05 36- serge.vert-pre@culture.gouv.fr

### Informations pratiques

Domaine de l’Acajou - 97240 Le François



## Habitation Fonds-Saint-Jacques

Du 9 juillet au 26 août

Martinique

### Présentation du site

Ancienne propriété des frères prêcheurs de l'ordre de Saint-Dominique, l'habitation Fond Saint Jacques est située en bordure de la rivière du même nom, dans la circonscription du nord atlantique. Elle fut rendue célèbre par les écrits du révérend Père Labat en 1722, lequel par son dynamisme, en fit un rare exemple de manufacture sucrière pour l'époque. L'habitation fut longtemps considérée comme un modèle. Des chantiers de fouille successifs ont permis de reconstituer progressivement, à travers les vestiges et les documents écrits disponibles, l'évolution de cet ensemble architectural du littoral atlantique martiniquais, sans doute le plus complet et le mieux conservé du genre.

### Thématiques des parcours

Fonctionnement d'une manufacture sucrière.

### Offre culturelle et artistique

Visite du site sous la forme d'une balade contée.

Spectacle de marionnettes avec la conteuse Jala.

Ateliers divers autour du patrimoine : conte, tambour, marionnettes, jardin créole, jeu de la nature (redécouverte de la faune et de la flore).

### Actions de formation et de sensibilisation

Rencontres thématiques autour des activités liées au patrimoine oral et immatériel proposées par le site aux différentes associations concernées par l'opération, après les mois de juillet et d'août.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, DRAC Martinique, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, PJJ, CUCS de Fort-de-France et du Lamentin

### Contact "Portes du temps"

Serge Pré-Vert

Tél. 05 96 60 05 36- serge.vert-pre@culture.gouv.fr

### Informations pratiques

11 rue du Pavé - Quartier saint-Jacques 97230 Sainte-Marie

Tél : 05 96 69 10 12



## Site archéologique de Glanum

Du 8 juillet au 4 août

Bouches-du-Rhône (Provence-Alpes-Côte d'Azur)

### Présentation du site

L'antique cité de Glanum, fondée à l'origine par un peuple de gaulois, s'hellénisa ensuite rapidement : sa période gallo-grecque s'étendit du IIe au Ier siècle avant J.-C. Une période gallo-romaine de quatre siècles, du Ier siècle avant J.C jusqu'au IIIe siècle après J.C, lui succéda. La transformation de l'environnement architectural qui intervint à l'époque romaine est révélatrice d'un ordre politique nouveau instauré par l'empereur Auguste au premier siècle de notre ère.

Redécouverte seulement au XXe siècle, les vestiges de la cité antique ont été mis au jour à partir de 1921. Stratégiquement située dans le seul vallon traversant les Alpilles, la cité de Glanum est aujourd'hui un site archéologique qui s'inscrit parmi les lieux incontournables du monde romain. Son urbanisme exemplaire et d'importants monuments religieux et civils caractérisent ce splendide site archéologique, et c'est ainsi que plus de 80 000 visiteurs viennent découvrir le site chaque année.

Le visiteur peut circuler à son gré dans la ville : depuis la rue principale qui traverse la cité, on se rend tour à tour dans le quartier résidentiel, dans les thermes, dans le cœur administratif de la ville dont le forum (place publique) a été entièrement restitué en 2007, puis dans le quartier culturel où resurgit encore une source aux eaux bienfaitrices...

### Thématiques des parcours

Immersion dans la cité antique et sur le site archéologique. Initiation et éveil à l'art au travers de pratiques artistiques d'éveil participatives.

### Offre culturelle et artistique

#### Porte n°1 : contes et jeux

Ecoutez ! Les pierres murmurent... et jouez ! Comme dans l'Antiquité... Une visite fantastique permettra de découvrir les ruines de la ville antique. Au travers de contes et de récits, chacun pourra imaginer cette ville oubliée. Lors d'ateliers, les jeunes se familiariseront aux jeux de société romains (marelle, jeu des noix ou jeu des douze lignes).

#### Porte n°2 : mosaïque

Réalisez une mosaïque collective... Après une présentation du site archéologique et notamment des mosaïques découvertes in situ, chacun pourra découvrir l'art et la technique de la mosaïque.

#### Porte n°3 : archéologie

Jouez les apprentis archéologues ! C'est par le biais d'un grand jeu de piste sur le thème de l'archéologie que le groupe découvrira le site. Chaque équipe devra résoudre cinq énigmes pour reconstituer la mosaïque de Glanum. Ensuite, chacune d'entre elles pourra s'essayer à la fouille, à la manière des archéologues,

#### Porte n°4 : sculpture

Découvrez les 7 merveilles du monde et réalisez la 8ème ! Un jeu de piste permettra de découvrir le site et les sept merveilles du monde antique, puis dans le cadre d'un atelier, chaque participant sera initié aux techniques de la sculpture.

#### Porte n°5 : sports

Une journée au camp des légionnaires... C'est une invitation faite aux jeunes de 9 à 15 ans pour participer à la vie du camp de légionnaires romains : apprentissage des gestes de combats avec des boucliers, techniques des gladiateurs, manœuvres militaires en groupes...

#### Porte n°6 : musique et mode

Défilez en musique ! Par petits groupes, des jeunes confectionneront des instruments de musique gallo-romains, d'autres apprendront à se vêtir comme à l'époque, puis tous ensemble ils proposeront des petites saynètes.

**Porte n°7 : stage slam et photo.** Sur un thème donné, quand les uns composeront des textes, les autres réaliseront des images. Une présentation conjointe de leurs créations aura lieu en fin de stage; les textes seront déclamés sur une « scène slam » sur fond de projection de photographies.

### Actions de formation et de sensibilisation

Mise en place de l'opération en collaboration avec les Francas des Bouches-du-Rhône.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Centre des monuments nationaux, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Francas des Bouches-du-Rhône.

#### Contact "Portes du temps"

Héloïse Guigue Collier, chargée de l'action éducative - Tél. 06 07 71 31 43 - heloise.guigue@monuments-nationaux.fr

#### Informations pratiques

Site archéologique de Glanum - Route des Baux-de-Provence - 13210 Saint-Rémy-de-Provence - Tél : 04 90 92 23 79



## Château de Tarascon

Du 13 au 31 juillet

Bouches-du-Rhône (Provence-Alpes-Côte d'Azur)

### Présentation du site

Situé au cœur du triangle formé par Avignon, Arles, Nîmes aux portes de la Méditerranée, le château royal de Provence, à Tarascon, constitue le plus beau château gothique édifié au XVe siècle par les princes d'Anjou, comtes de Provence. A l'occasion du six centième anniversaire de la naissance de René d'Anjou, comte de Provence, le château présente une exposition et un nouveau parcours de visite du monument. Les collections de manuscrits historiques de la Ville de Tarascon (XIIIe-XVe siècles) et les reproductions des pages enluminées des manuscrits du roi René (1409-1480) rendent hommage à ce « Prince des arts ».

L'exposition se tient du 7 juillet au 30 septembre 2009.

### Thématiques des parcours

Découverte des us et coutumes de la période médiévale, à travers la vie de château et la mémoire du roi René.

### Offre culturelle et artistique

Les ateliers proposés dans le cadre de l'opération « les Portes du Temps » permettront de découvrir un des plus majestueux châteaux médiévaux de France. Ils constituent une double invitation à la découverte de ce château royal, résidence des comtes de Provence et du monde imaginaire au travers de la figure du monstre totémique de Tarascon, la Tarasque, reconnue en qualité de patrimoine immatériel par l'UNESCO. Chaque atelier est construit en lien avec la visite du site.

Pour les enfants de 6-11 ans : les animaux fantastiques, le monde imaginaire; la découverte du bestiaire sculpté des salles et des plafonds du château fera l'objet d'une visite et d'un atelier. Parallèlement, les enfants pourront découvrir les différentes représentations du monstre totémique et réaliser « leur Tarasque ».

Pour les 12-17 ans : la chevalerie, les maîtres d'armes au Moyen-âge; les visites présentent l'exposition des reproductions des manuscrits de l'Ordre de la Toison d'or et du Traité des Tournois écrit par René d'Anjou. Les ateliers sur le thème des « maîtres d'arme » permettent aux jeunes de créer leur propre blason en devenant « chevalier d'un jour ».

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Ville de Tarascon, DRAC PACA, Francas des Bouches du Rhône.

### Contact "Portes du temps"

Aldo Bastié, conservateur

Tél : 04 90 91 02 76 - aldo.bastie@mairie-tarascon13.fr

### Informations pratiques

Château Royal de Provence de Tarascon - Boulevard du Roi René -13150 – Tarascon

Tél : 04 90 91 01 93

[www.tarascon.org/fr/patrimoine\\_chateau.php](http://www.tarascon.org/fr/patrimoine_chateau.php)

Ouverture : du 2 juin au 31 septembre, tous les jours de 9h30 à 18h30



## Musée et site archéologique de Cemenelum

Du 27 au 31 juillet

Alpes-Maritimes (Provence-Alpes-Côte d'Azur)

### Présentation du site

Le musée du site de Nice-Cemenelum dévoile au public des vestiges de l'antique cité de Cemenelum ainsi que des collections retraçant l'histoire des civilisations méditerranéennes grecque, latine et italique. Datant du I<sup>er</sup> au III<sup>e</sup> siècles, les vestiges de trois ensembles thermaux, comprenant des rues ainsi qu'un quartier d'habitation avec ses boutiques, peuvent être contemplés sur près de deux hectares. Remanié à la fin du IV<sup>e</sup>-début du V<sup>e</sup> siècle l'ensemble thermal paléochrétien, constitué d'une cathédrale et d'un baptistère paléochrétien, correspond au dernier témoignage de la vie urbaine à Cemenelum avant l'entrée dans le Moyen Âge.

Les collections portent sur les âges des métaux, l'antiquité, et se développent jusqu'au haut -Moyen Âge. Elles concernent la vie de Cemenelum et de la province des Alpes Maritimae, à travers les nombreux objets et documents officiels ou privés découverts lors des fouilles archéologiques de 1950 à 1969 sur le site et acquis par la municipalité niçoise, mais aussi au-delà des limites de cette zone.

### Thématiques des parcours

Découverte du site archéologique de Cemenelum, « Jeux de mains, jeux de romains », le jeu dans les thermes.

### Offre culturelle et artistique

Forum Nice Nord: lundi 27 et vendredi 31 de 10 à 13 ans

Association Epilogue: mardi 28 et vendredi 31 de 6 à 7 ans et 10 à 13 ans

Ceas/espace famille : mercredi 29 et vendredi 31 de 6 à 10 ans

La Semeuse : jeudi 30 et vendredi 31 de 7 à 11 ans

Un spectacle se tiendra le vendredi 31 juillet en présence de tous les participants de la semaine.

### Actions de formation et de sensibilisation

Une formation des animateurs sera organisée en vue de la préparation de la journée de clôture. Pour prolonger la rencontre et les échanges, un dossier de ressources à l'usage des animateurs a été réalisé.

### Partenaires

Ministère de la culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, l'Acsé, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Forum Nice Nord, Association Epilogue, Ceas/espace famille, La Semeuse, Centre culturel de la providence, Petite académie des Arts, Stéphanie Hamel-Grain, Francas Alpes-Maritimes.

### Contacts "Portes du temps"

Frédéric Olivier-Ghauri

Tél : 04 93 81 59 57 - frederique.olivier-ghauri@ville-nice.fr

Stéphanie Hamel - Grain : stephanie.hamel-grain@ville-nice.fr

Elisabeth Alexandre : elisabeth.alexandre@ville-nice.fr

Responsable Francas 06 : M. Pierre Benhalla

### Informations pratiques

Musée et site archéologiques de Nice-Cimiez - 160, avenue des arènes - 06000 Nice

Tél : 04 93 81 59 57

www.musee-archeologique-nice.org



## Villa Noailles

13, 15, 16 et 17 juillet

Var (Provence-Alpes-Côte d'Azur)

### Présentation du site

La villa Noailles figure parmi les toutes premières constructions de style moderne réalisées en France. Maison héliotrope dominant la baie d'Hyères, dans le Var, la villa Noailles a été dessinée par l'architecte Robert Mallet Stevens pour Charles et Marie Laure de Noailles. Mallet Stevens met en application les préceptes fondateurs du mouvement rationaliste : fonctionnalité, épuration des éléments décoratifs, toit-terrasses, lumière, hygiène. La construction commence en 1924 et se poursuit au gré des multiples extensions jusqu'en 1933. Mécènes avisés, Charles et Marie-Laure de Noailles font appel aux décorateurs les plus novateurs du moment pour meubler la villa : Djo-Bourgeois, Eileen Gray, Pierre Chareau, Jourdain, Dominique, Klotz, Perzel, Prou, Louis Barillet pour les vitraux, Gabriel Guévrekian pour le jardin cubiste.

Reprenant la démarche des Noailles, collectionneurs et amateurs de modernité, l'ambition de l'association villa Noailles-FIAMH est de donner à nouveau la possibilité à des artistes contemporains d'exposer dans ce lieu emblématique de la modernité dans les domaines de la mode, du design, de la photographie et de l'architecture, et de les accompagner dans le processus de création.

### Thématiques des parcours

Initiation à l'architecture, la mode, la photographie et le design contemporain à partir des spécificités du site.

### Offre culturelle et artistique

D'un point de vue historique, les enfants découvrent de manière ludique les caractéristiques de l'architecture moderne à travers l'architecture de Robert Mallet Stevens.

D'un point de vue artistique, un lien est établi avec l'histoire de la villa Noailles (l'architecture et/ou le mécénat de Charles et Marie-Laure de Noailles, commanditaires de la villa). Les enfants découvrent également une discipline artistique, l'architecture, la mode, la photographie ou le design avec un artiste professionnel impliqué dans des projets menés par la villa Noailles. Cet artiste leur fera également découvrir les expositions de design présentées à la villa Noailles durant cette période. Les enfants, âgés de 8 à 12 ans s'inscrivent pour un atelier de pratique artistique en mode, design, architecture ou photographie. Ils suivent ces ateliers durant 4 jours.

Journée de clôture le vendredi 17 juillet :

18h30 : accueil des familles et présentation des travaux des enfants

19h30 : pique-nique et projection d'un documentaire sur l'histoire de la villa Noailles

### Actions de formation et de sensibilisation

Journées de présentation des activités de la villa Noailles et des « Portes du temps » destinées aux associations locales partenaires, remise de supports ressources et visites du site.

### Partenaires

Ministère de la culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la ville, Acsé, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, communauté Toulon Provence Méditerranée.

### Contacts "Portes du temps"

Jean-Pierre Blanc, Directeur

Hélène Fontaine, service des publics de la villa Noailles - Tél : 04 98 08 01 98 - font.helene@gmail.com

Laure Grandon, service des publics

### Informations pratiques

Villa Noailles, Montée de Noailles, 83400 Hyères - Tél : 04 98 08 01 98 - www.villanoailles-hyeres.com



## Château-musée des Ducs de Bretagne, Nantes

Du 17 août au 28 août

Loire-Atlantique (Pays de la Loire)

### Présentation du site

Construit à la fin du XVe siècle par François II, dernier duc de Bretagne, puis par sa fille Anne de Bretagne, deux fois reines de France, le Château des ducs de Bretagne est un château fort qui abrite un palais résidentiel en pierre de tuffeau aux façades raffinées. Devenu château royal et séjour des gouverneurs à partir du XVIe siècle, l'édifice est également utilisé aux siècles suivants comme prison, caserne et arsenal. L'impressionnante restauration du château marque le visiteur qui pénètre dans la cour. Une fois poussées les portes du Grand Logis, celle-ci s'apprécie tout autant à l'intérieur dans les 32 salles où s'est glissé le musée d'histoire de Nantes. L'architecture du XVe siècle dialogue avec les 850 objets de collection et les dispositifs multimédia dans une scénographie contemporaine. Le portrait de ville qui est présenté croise les grands moments de l'histoire européenne et mondiale, de l'édit de Nantes aux grands bouleversements du XXe siècle en passant par le commerce colonial et la traite négrière.

### Thématiques des parcours

« La vie de château »

### Offre culturelle et artistique

Autour du thème «la vie de château» il s'agit d'offrir aux jeunes de 7-11 ans et de 12-14 ans une journée ludique et culturelle autour d'un parcours conté et d'ateliers de pratique artistique menés par la conteuse Frédérique Soulard. L'objectif est de proposer aux enfants une découverte du patrimoine et de l'histoire par le biais de l'imaginaire. Cette journée qui mêle histoires et Histoire permet d'aborder différents thèmes qui entrent en résonance avec l'époque contemporaine : l'organisation de la société, la ville, le travail, la famille, les mœurs, la nourriture, la langue écrite et orale... Au cours de la journée les enfants seront acteurs dans le processus de découverte par le biais de jeux, manipulations, créations, observations ... La journée se déroule comme suit : accueil et découverte du site par une promenade contée, un atelier autour des saveurs et des odeurs du Moyen-Âge dans les cuisines du château, un jeu permettant de revivre l'attaque du château en 1487 par les français et la création d'un animal imaginaire à la manière des tailleurs de pierre du Moyen-Âge.

### Actions de formation et de sensibilisation

Des réunions d'information permettront de présenter aux animateurs l'ensemble des ateliers. Une feuille de route sera distribuée afin de préparer au mieux la venue des groupes.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la politique de la ville, Acsé, Fondation EDF Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Préfecture des pays de la Loire, DRAC des Pays de la Loire, Ville de Nantes, Agence Accord qui gère 19 centres de loisirs de la ville de Nantes

### Contacts "Portes du temps"

Laurence D'haene Responsable du service des publics -Tél: 02 51 17 49 00

Laurence.dhaene@chateau-nantes.fr

Christian Fortin et David Chatelier - Chargés de développement de l'offre aux publics - Tél: 02 51 17 49 00

### Informations pratiques

Château des Ducs de Bretagne - 4 place Marc-Elder 44000 Nantes

Tél : 02 51 17 49 48 - www.chateau-nantes.fr



## Château de Pierrefonds

Du 6 au 31 juillet

Oise (Picardie)

### Présentation du site

Château emblématique de l'architecture palatiale et défensive du XVe siècle bâti au tournant de ce siècle par Louis d'Orléans, fils cadet de Charles V, démantelé au début du XVIIe siècle sur ordre de Louis XIII, Pierrefonds est aujourd'hui célèbre grâce à sa reconstruction par Eugène Viollet-Le-Duc à partir de 1858. Alliant restitution archéologique et création, la restauration du château de Pierrefonds voulue par l'Empereur Napoléon III a été conçue comme une leçon de l'architecture du Moyen-Âge à destination des visiteurs. Elle incarne la double volonté de Viollet-le-Duc de présenter sa vision raisonnée de l'architecture française de cette époque et de bâtir un château contemporain. La visite du château de Pierrefonds a été voulue comme « un inépuisable sujet d'études » : le système défensif complet d'un château fort doublé d'un donjon abritant des appartements impériaux au décor foisonnant, forment une véritable introduction à la vie seigneuriale. Elle offre un voyage dans le temps permettant de découvrir un univers fabuleux, de par la richesse de son histoire ancrée dans la somptueuse forêt de Compiègne, et par la force de son architecture recréée comme l'illustration emblématique de la forteresse du Moyen-Âge.

### Thématiques des parcours

La programmation porte cette année sur le thème « Imaginer le Moyen-Âge ». Pierrefonds a longtemps été pour les artistes et écrivains un lieu d'inspiration et continue à l'être aujourd'hui pour les cinéastes et producteurs de télévision. Ce thème permet donc d'aborder les différents aspects de l'histoire du château tout en l'inscrivant dans les représentations qu'il a suscitées et continue de susciter depuis plusieurs siècles.

### Offre culturelle et artistique

L'offre culturelle s'organise autour de parcours-découverte et d'ateliers de pratique artistique animés par des cinéastes, des conteurs, des plasticiens, des musiciens, des escrimeurs et des artisans. Formant une journée complète de découverte du patrimoine de Pierrefonds et de sensibilisation à la création contemporaine, l'offre culturelle est adaptée aux différentes tranches d'âge des publics.

Pour les adolescents, elle prend la forme d'un stage cinéma d'une semaine.

Pour les plus jeunes, des parcours contés et adaptés à leur rythme de visite constituent une porte ouverte vers l'imagination et la création.

Ce thème se décline de trois manières :

« Murmurs » entreprend de faire découvrir aux plus jeunes l'architecture du château de Pierrefonds.

« A l'attaque ! » constitue une rencontre avec le patrimoine du Moyen Age et dévoile les moyens de protection, de fortification et de défense.

« Heaume sweet heaume » permet de découvrir le château comme lieu de vie.

### Actions de formation et de sensibilisation

Conjointement au Palais de Compiègne, le château de Pierrefonds organise à l'occasion des « Portes du Temps » des journées de sensibilisation et de formation pour les accompagnateurs des groupes et les responsables de structures d'accueil les 23 et 24 juin (9h30 à 17h00). Un dossier pédagogique est en cours de réalisation et sera distribué à cette occasion.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la politique de la ville, Acsé, Centre des Monuments nationaux, Fondation EDF Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, la DRAC Picardie, le Conseil Général de l'Oise, la Préfecture de l'Oise, la Fédération départementale des MJC de l'Oise, la Fédération des centres sociaux et socioculturels de France, les Francas de l'Oise.

### Contact "Portes du temps"

Camille Faye, coordinatrice - Tél : 01 44 61 22 18 - 03 44 42 72 72 - [camille.faye@monuments-nationaux.fr](mailto:camille.faye@monuments-nationaux.fr)

### Informations pratiques

Château de Pierrefonds - Rue Viollet-Le-Duc -60350 Pierrefonds - Tél : 03 44 42 72 72 - [www.pierrefonds.monuments-nationaux.fr](http://www.pierrefonds.monuments-nationaux.fr)



## Musée et domaine nationaux du Château de Compiègne

Du 6 au 29 juillet

Oise (Picardie)

### Présentation du site

Depuis toujours plébiscité par les souverains, Compiègne sera remis en valeur par Napoléon Ier avant de connaître son heure de gloire grâce à Napoléon III. Découvrir le palais de Compiègne, c'est donc pénétrer dans l'intimité de ces personnages de légende ! Laissez-vous séduire par la splendeur des appartements impériaux, richement meublés, les collections émouvantes des musées du Second Empire et de l'Impératrice et saisissantes du musée de la voiture et du tourisme. Enfin, offrez-vous un intermède nature en parcourant les allées du parc paysager, classé jardin remarquable.

### Thématiques des parcours

Guidés à travers le palais sous la conduite d'artistes de la troupe Acta Fabula, les jeunes pourront découvrir les divertissements de la cour impériale et les évolutions majeures du Second Empire, grâce à différents parcours associant visites de découvertes et ateliers, ainsi qu'en participant à un court spectacle à la mi-journée :  
L'escrime permettra aux jeunes d'approcher l'éducation militaire du Prince Impérial et de s'initier au maniement de la canne. Le théâtre et le mime, grâce auxquels les participants partageront les divertissements impériaux (charades et théâtre improvisé), tout en travaillant sur la transcription des émotions par l'expression et la gestuelle.  
Le chant et la musique, autour d'un travail sur la voix, leur feront revivre l'histoire du palais à travers un prisme musical. La vidéo, à partir des collections du Musée de la Voiture, proposera aux jeunes visiteurs d'inventer une locomotion imaginaire.

### Offre culturelle et artistique

Le palais de Compiègne invite les jeunes visiteurs de 6 à 12 ans en juillet! Profitez des vacances pour développer vos talents de détective et d'artiste en herbe!  
Les lundis 6, 20 et 27 juillet, des jeux de piste dans les appartements ou le parc mettront à l'épreuve vos dons d'observation et de déduction!  
Les mercredis 8 et 22 juillet, prenez la plume ou le pinceau et laissez vos instincts d'artiste en herbe s'exprimer! Jouez avec les arbres ou rendez la parole à nos tapisseries!  
Des dépliants-jeux sur les arbres et la statuaire du parc sont également disponibles sur simple demande, à l'entrée du parc du palais.  
Enfin, le palais propose aux jeunes de 6 à 12 ans de découvrir le palais aux côtés du prince impérial, grâce aux audioguides version enfant.

### Actions de formation et de sensibilisation

Deux journées de sensibilisation à destination des centres inscrits et des acteurs de la jeunesse et de la politique de la ville sont prévues pour les 23 et 24 juin. Des dossiers pédagogiques pour les structures d'accueil sont actuellement en cours de réalisation.

### Partenaires

Cette édition est organisée en partenariat avec le Ministère de la culture et de la communication, le Secrétariat d'Etat à la politique de la ville, l'Acsé, la Préfecture de l'Oise au titre de la Politique de la Ville, la DRAC Picardie, la Fondation EDF-Diversiterre et la Fondation Crédit Coopératif.

### Contacts "Portes du temps"

Caroline Gaillard, Responsable du Développement Culturel - Tél : 03.44.38.75.92 - caroline-jeanne.gaillard@culture.gouv.fr  
Hélène Meyer, Conservateur - Tél: 03 44 38 47 31 - helene.meyer@culture.gouv.fr

### Informations pratiques

Place du Général de Gaulle - 60200 Compiègne - Tél : 03.44.38.47.02 - www.musee-chateau-compiegne.fr



## Château d'Oiron

Du 6 juillet au 7 août

Deux-Sèvres (Poitou-Charentes)

### Présentation du site

Édifié aux XVIe et XVIIe siècles, le château d'Oiron accueille aujourd'hui une collection d'art contemporain. Inspirée des cabinets de curiosités, cette collection vous transporte dans un univers artistique et fantastique. Le château d'Oiron s'est inscrit dans le cadre des «Portes du Temps» avec une ambition spécifique : axer les animations vers des pratiques artistiques en lien avec la création contemporaine. Plusieurs artistes ont été choisis de par leur pratique artistique et leur expérience pédagogique. Chacun d'entre eux a proposé spécialement pour cette opération un atelier artistique en lien avec le lieu et sa collection.

### Thématiques des parcours

Patrimoine et création contemporaine, pratiques artistiques pluridisciplinaires, approches interactive et ludique de l'art contemporain.

### Offre culturelle et artistique

Dans le cadre des ateliers encadrés par des artistes-intervenants, les arts plastiques, les arts vivants et du multimédia seront mis à l'honneur. Chaque atelier est jumelé avec une visite du monument et tous les ateliers s'adaptent sur une journée ou plusieurs jours.

#### Ateliers tous âges :

Théâtre: "Légendes", Arnaud Aubert.

Danse: "Une salle/une danse", Odile Azagury / "Entrer dans la danse", Cécile Ballanger.

Son: "Oreille active", Julien Quentel.

Vidéo numérique: "Ça me donne envie de", Delphine Doukhan.

Installation: "De plumes et de feuilles" Cathy Duvals.

Sculpture: "Tableaux sculptures", Michel Dailler.

Peinture: "Cartographie du pays imaginaire", Livia Deville.

#### Ateliers pour les 7-17 ans :

Gravure: "Zootrope & Co", Christelle Vallet.

Musique: "L'Orchestre de Pan", Cécile Olivier-Pallud et Dorothee Beauchamps.

Danse: "Hip Hop'n Scotch", Abderzak Houmi.

Cinéma: "Dessin Animé", Carole Arcega.

#### Ateliers pour les 4-8 ans et les 8-17 ans :

Installation: "Provisions de curiosités", Elodie Maïno.

#### Ateliers pour les 10-17 ans :

Vidéo numérique: "La guerre de Troie n'a pas eu lieu", Isabelle Dehay.

### Actions de formation et de sensibilisation

(à l'attention des acteurs de la jeunesse et de la politique de la ville)

Une réunion d'information et de sensibilisation à destination des structures participant à l'opération « Les Portes du Temps » sera organisée.

### Partenaires

Ministère de la culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Centre des monuments nationaux, Fondation EDF-Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Région Poitou-Charentes, Département des Deux-Sèvres, Francas Deux-Sèvres, l'Association des Amis d'Oiron.

### Contact "Portes du temps"

Agathe Génie, Chef de projet - Tél : 05 49 96 57 42 - [agathe.genie@monuments-nationaux.fr](mailto:agathe.genie@monuments-nationaux.fr)

### Informations pratiques

Château d'Oiron 79100 Oiron - Tél : 05.49.96.51.25 - [www.oiron.fr/5](http://www.oiron.fr/5)



## Musées et Tours de La Rochelle

Du 8 juillet au 20 août

Charente-Maritime (Poitou-Charentes)

### Présentation du site

Les trois tours de la Rochelle sont les gardiennes de l'entrée du port depuis les XIIe et XVe siècles.

Elles sont les vestiges des fortifications de la ville de La Rochelle.

- La tour de la Lanterne

L'actuelle tour de la Lanterne a été construite au XVe siècle. Elle doit son nom à la tourelle vitrée dans laquelle était allumé chaque nuit un énorme cierge afin de guider les bateaux. Cette tour symbolise l'architecture exceptionnelle des phares construits à la fin du Moyen Age. Les 7 salles que l'on retrouve au fil des étages servirent de prison pendant de nombreuses années, témoignage conservé par les nombreux graffiti que les prisonniers gravèrent sur les murs.

- La tour Saint-Nicolas (1340-1376)

Faisant face à la tour de la Chaîne, la tour Saint-Nicolas est bâtie sur un plan pentagonal, dont trois des angles sont renforcés par des tourelles circulaires engagées. Son rôle fut de protéger le port des dangers venant de la mer. A cette fin, elle était reliée par une chaîne à la tour de la Chaîne afin de barrer l'entrée du port.

- La tour de la Chaîne (1385)

Cette tour date du XIVE siècle et c'est sur celle-ci qu'était jadis fixée chaque soir la chaîne reliant la tour de la Chaîne à la tour Saint-Nicolas, dans le but de barrer l'entrée du port. Cette tour eut également la fonction de poudrière qui lui valut d'être découronnée après une violente explosion en 1651.

A l'occasion des « Portes du Temps », les musées municipaux de La Rochelle, muséum d'histoire naturelle, musée du Nouveau Monde, musée des Beaux-Arts, musée d'Orbigny-Bernon, s'associent aux tours de La Rochelle pour offrir cinq jours d'activités par semaine.

### Thématiques des parcours

Le corps dans tous ses états !

### Offre culturelle et artistique

Chaque site associé aux « Portes du Temps » a décliné le thème en fonction des collections et des spécificités des lieux: enfermement à la tour de la Lanterne, tatouages et parures au muséum, peintures faciales au musée du Nouveau Monde, expressivité et portraits au musée des Beaux-Arts, costumes et savoir-vivre en orient et au XVIIIe siècle au musée d'Orbigny. Ces découvertes seront exploitées dans des ateliers d'expression corporelle et musicale, d'arts plastiques, de marionnettes, de jö et d'escrime artistique.

Des offres en direction des familles sont également prévues le samedi.

### Actions de formation et de sensibilisation

Rencontres et formations avec les animateurs de centres d'accueil de jeunes et les médiateurs des établissements impliqués dans les « Portes du temps ». Des dossiers-ressources thématiques seront également réalisés.

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la ville, Acsé, Fondation EDF Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Communauté d'agglomération de La Rochelle, ville de La Rochelle, Centre des monuments nationaux, Société des amis des musées d'art et d'histoire de La Rochelle.

### Contacts "Portes du temps"

Jean-Loup Bauduin, Michèle Dunand, Annick Notter, conservateurs - Tél : 05 46 41 46 50 - annick.notter@ville-larochelle.fr  
Inscriptions : Violetta GIRALDOS - Tél : 05 46 41 46 50 - violetta.giralDOS@ville-larochelle.fr

### Informations pratiques

Tour Saint-Nicolas - Vieux port -rue de l'Armide -17000 La Rochelle - Tél. : 33 / (0)5 46 41 74 13



## Musée de Villèle

Du 20 Juillet au 7 août

La Réunion

### Présentation du site

Situé sur la commune de Saint Paul, le Musée Villèle est créé en 1974 sur une ancienne propriété coloniale. Implanté sur plus de 10 hectares, le domaine évoque la prospérité au temps de l'esclavage de la famille créole Panon-Desbassayns qui a marqué l'histoire de La Réunion aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. Il est aussi le témoignage d'une économie de plantation tributaire de l'esclavage, largement répandue sur l'île anciennement connue sous le nom d'île Bourbon.

### Thématiques des parcours

L'habitat des esclaves et des maîtres : de la pailote à la maison coloniale. Une facette de la vie d'esclave : le Maloya et le Moringue.

### Offre culturelle et artistique

Les jeunes (10-12 ans) sont invités à partir à la rencontre de leur histoire pendant quatre jours sur deux sites différents et complémentaires, afin de leur permettre de mieux percevoir la vie au temps de l'esclavage. Ils seront hébergés à l'Auberge de Jeunesse du Bernika. Une action de valorisation des travaux des jeunes aura lieu lors d'une journée de collaboration avec les structures d'accueil des jeunes, en présence des familles, sur la commune de Sainte-Suzanne le 7 août.

### Actions de formation et de sensibilisation

Deux séminaires de formation en direction des directeurs et des animateurs des accueils de loisirs ont été proposés en mai et en juin. L'objectif est d'accompagner les directeurs dans l'élaboration des projets pédagogiques, et pour les animateurs, de proposer une action de sensibilisation à l'éducation au patrimoine, à la prise de connaissance du projet « Portes du temps » (sites et intervenants).

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la ville, Acsé, Fondation EDF Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, DRAC Réunion, Direction de la Jeunesse et Sports, Conseil Général de la Réunion, ACSU de Sainte Suzanne, CCAS de Sainte Suzanne, Francas de la Réunion.

### Contacts "Portes du temps"

Jean Barbier, directeur  
Tél : 04 79 60 59 00 - jean.barbier@cg974.fr  
David BULIN, Chef de projets ACSU de Sainte Suzanne  
Brigitte HARGUINDEGUY, Conseillère DRAC  
Pierre BARBIER, Délégué Départemental des Francas de La Réunion

### Informations pratiques

Lazarets de la Grande Chaloupe - Musée de Villèle 97435 SAINT-GILLES-LES-HAUTS  
Tél : 0262 55 64 10



## Lazarets de la Grande Chaloupe

Du 20 Juillet au 7 août

La Réunion

### Présentation du site

Restauré en 2008, le site du Lazaret de La Grande Chaloupe vient d'être ouvert au public. Il témoigne des conditions de vie des esclaves nouvellement arrivés sur l'île qui se devaient d'observer une période de quarantaine avant d'aller travailler dans les plantations. Devenus aujourd'hui des lieux de mémoire, les lazarets étaient autrefois des lieux de mise à l'écart et de rétention de populations pour empêcher la diffusion de maladies pestilentielles.

### Thématiques des parcours

L'habitat des esclaves et des maîtres : de la paillote à la maison coloniale. Une facette de la vie d'esclave : le Maloya et le Moringue.

### Offre culturelle et artistique

Les jeunes (10-12 ans) sont invités à partir à la rencontre de leur histoire pendant quatre jours sur deux sites différents et complémentaires, afin de leur permettre de mieux percevoir la vie au temps de l'esclavage. Ils seront hébergés à l'Auberge de Jeunesse du Bernika. Une valorisation des travaux des jeunes sera effectuée lors d'une journée intercentre, en présence des familles, sur la commune de Sainte-Suzanne le 7 août.

### Actions de formation et de sensibilisation

Deux séminaires de formation en direction des directeurs et des animateurs des accueils de loisirs ont été proposés en mai et en juin. L'objectif est d'accompagner les directeurs dans l'élaboration des projets pédagogiques, et pour les animateurs, de proposer une action de sensibilisation à l'éducation au patrimoine, à la prise de connaissance du projet « Portes du temps » (sites et intervenants).

### Partenaires

Ministère de la Culture et de la Communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la ville, Acsé, Fondation EDF Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, DRAC Réunion, Direction de la Jeunesse et Sports, Conseil Général de la Réunion, ACSU de Sainte Suzanne, CCAS de Sainte Suzanne, Francas de la Réunion.

### Contacts "Portes du temps"

Jean Barbier, directeur  
Tél : 04 79 60 59 00 - jean.barbier@cg974.fr  
David BULIN, Chef de projets ACSU de Sainte Suzanne  
Brigitte HARGUINDEGUY, Conseillère DRAC  
Pierre BARBIER, Délégué Départemental des Francas de La Réunion

### Informations pratiques

Lazarets de la Grande Chaloupe - Musée de Villèle 97435 SAINT-GILLES-LES-HAUTS  
Tél : 0262 55 64 10



## Fort de Montperché

7-9 / 15-16 / 21-23 / 28-29 juillet

Savoie (Rhône-Alpes)

### Présentation du site

Après la guerre franco-prussienne de 1870, la France se retrouve isolée politiquement, à la merci de l'envahisseur. Ses fortifications sont obsolètes et un passage non-protégé émerge avec la perte de l'Alsace et de la Lorraine. Le comité de défense adopte en 1873 le projet du général Séré de Rivières : plus de cinq cents ouvrages sont ainsi construits ou modernisés le long de la frontière et autour des axes principaux. La Savoie, française depuis 1860, verra dans un premier temps l'édification de deux places fortes aux débouchés des vallées de la Tarentaise et de la Maurienne. La montée en puissance de l'Italie unifiée et la triple alliance signée en 1882 voient les italiens et leurs alliés devenir un risque majeur. Les fortifications vont ainsi s'avancer vers la frontière franco-italienne. Edifié de 1875 à 1881 aux confins des communes d'Aiton, Bonvillard et Bonvillaret, le fort de Montperché repose à mille mètres d'altitude entre Maurienne et Combe de Savoie. La construction a nécessité six années de travaux par environ cinq cents ouvriers. Le fort a été conçu pour un hébergement de cinq cents quatre-vingt-douze hommes de troupe, dix-sept officiers, dix chevaux et un armement de trente-cinq pièces d'artillerie. L'activité militaire se résume à des passages de troupes lors de grandes manœuvres et au début des conflits mondiaux en 1914 et 1939. Une école à feu à Montperché figure dans les archives de 1932. Longtemps laissé à l'abandon, il est racheté en 2005 par deux passionnés de fortifications. Avec l'aide d'amis bénévoles, ces derniers entreprennent de le restaurer. Après une première phase de travaux de réhabilitation, le fort peut maintenant être visité dans sa majeure partie. Il offre depuis des animations régulières. Jusqu'alors méconnu, le fort de Montperché sort peu à peu de l'ombre. Son architecture impressionnante de citadelle, bastionnée en terrasses successives, séduit les passionnés comme les experts. Le fort de Montperché fait partie de « l'Itinéraire Remarquable » du Conseil Général de Savoie, « Sentinelles des Alpes, Pierres Fortes de Savoie ».

### Thématiques des parcours

Mise en valeur du patrimoine en montagne, le devoir de mémoire, la lutte contre l'oubli.

### Offre culturelle et artistique

Le mystère du fort de Montperché :

- Jeunes de 8 à 13 ans
- 3 groupes par jour
- Jeu-parcours découverte sur la journée (de 10h à 15h30)

« Fort de Montperché, juillet 2009 : Archéus, porteur de la mémoire du fort se meure. Il lui faut d'urgence son apport de bâtonnets mémoire, au risque de disparaître à tout jamais. Aussi, les 90 enfants en visite ce jour-là vont-ils lui être d'un grand secours ? »

### Actions de formation et de sensibilisation

Une formation a eu lieu sur le site durant l'après-midi du 2 juillet. Un dossier ressources à l'attention des centres de loisirs sera réalisé.

### Partenaires

Ministère de la culture et de la communication, Secrétariat d'Etat à la Politique de la Ville, Acsé, Fondation EDF Diversiterre, Fondation Crédit Coopératif, Conseils généraux de la Savoie et de l'Isère, Caisse d'épargne Rhône-Alpe, Caisse des dépôts, Francas Savoie et Isère, Directions départementales de la Jeunesse et des Sports de la Savoie et de l'Isère, communes de Aiton, Bonvillard et Bonvillaret.

### Contact "Portes du temps"

Chef de projet- administrateur : Maurice Casagrande - Tél : 04 79 60 58 91 - maurice.casagrande@fondation-facim.fr

### Informations pratiques

Fort de Montperché - 73220 AITON - Tél. 04 79 84 10 10 - www.fort-de-montperche.com

SITES	Juillet 2009					Août 2009				
	01 - 05	06 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 31	01 - 02	03 - 09	10 - 16	17 - 23	24 - 31
<u>Centre national du costume de scène de Moulins</u>			15 au 17	20 au 24	27 au 31				17 au 21	24 au 28
<u>Château de Maintenon</u>			15 au 26 juillet							
<u>Château de Tarascon</u>			13 au 31 juillet							
<u>Musée national de la Renaissance - Château d'Ecouen</u>		6 juillet au 20 août								
<u>Château d'Espeyran</u>		6 au 7 août								
<u>Château d'Oiron</u>		6 juillet au 7 août								
<u>CNHI</u>									18 au 28 Août	
<u>Habitation-Fonds Saint-Jacques</u>		10 juillet au 6 août								
<u>Fort de Montperché</u>		7 au 29 juillet								
<u>Forteresse de Salses</u>				20 au 24			3 au 7		17 au 21	
<u>Habitation Clément</u>		10 juillet au 6 août								
<u>Ile de Tatihou Musée maritime</u>		8 au 31 juillet								
<u>Lazarets de la Grande Chaloupe</u>				20 juillet au 7 août						
<u>Musée de Bibracte</u>		7 au 8						11 au 12		
<u>Musée de Villèle</u>				20 juillet au 7 août						
<u>Musée et site archéologique de Cemenelum</u>					27 au 31					
<u>Musée national de la Préhistoire</u>		6 au 24 juillet								
<u>Musée National de Port-Royal des Champs</u>		6 au 29 juillet								
<u>Musée et domaine nationaux du Château de Compiègne</u>		6 au 29 juillet								
<u>Musée et domaine nationaux du Château de Fontainebleau</u>		6 au 31 juillet								
<u>Musée national du Château de Pau</u>			15 au 30 juillet							
<u>Château de Pierrefonds</u>		6 au 31 Juillet								
<u>Musées et Tours de la Rochelle</u>		8 juillet au 19 août								
<u>Saline royale d'Arc-et-Senans</u>		6 au 31 juillet								
<u>Site archéologique de Glanum</u>		8 juillet au 4 août								
<u>Villa Noailles</u>			13 au 17							
<u>Mac/Val</u>									18 au 30 août	
<u>Musée de Normandie</u>							Août 2009			
<u>Château-musée des Ducs de Bretagne</u>									17 au 28 août	



## La Fondation EDF Diversiterre et l'opération « Les Portes du Temps »

La Fondation EDF Diversiterre prolonge l'engagement du groupe EDF en faveur de la solidarité sociétale et environnementale, et mène des actions concrètes pour la diversité des personnes, des cultures et des milieux naturels.

Partager la nature et le cadre de vie, développer le lien social, préserver la biodiversité participent d'un même esprit de solidarité qui structure son mécénat autour de trois programmes : la nature et les paysages, la solidarité et la santé, la culture et le patrimoine.

Les engagements de la Fondation EDF sont guidés par une attention constante portée aux évolutions de la société et par l'ambition de soutenir les acteurs qui oeuvrent pour le développement du lien social, l'ouverture aux autres, et plus particulièrement les personnes les plus fragiles.

Dans cette perspective, l'opération « Les Portes du Temps », propose une dynamique originale, ainsi que des programmes conçus et adaptés à l'éveil à la culture de jeunes publics d'une grande diversité. Cette initiative favorise l'échange, l'enrichissement mutuel et le lien social avec en outre une dimension éco-responsable en faveur de l'environnement et du patrimoine paysager.

La convergence des objectifs de cette opération avec ceux de la Fondation EDF donne tout son sens à ce partenariat inscrit sous le signe de la découverte, de la créativité et du partage.

### Contact :

Laurence Lissac-Louchtchik  
Fondation EDF Diversiterre  
Tél : 01 40 42 56 70



**La Fondation Crédit Coopératif,  
mécène national de l'édition 2009  
des « Portes du Temps »**

Depuis près de 25 ans, la Fondation Crédit Coopératif met en œuvre la politique de mécénat du Groupe Crédit Coopératif.

En nouant des partenariats avec les mouvements et organismes de l'économie sociale dans les domaines du développement durable, de la lutte contre l'exclusion, de la solidarité internationale, de la recherche, et de l'accès à la citoyenneté des personnes handicapées, elle s'engage auprès de celles et ceux qui trouvent des réponses aux enjeux de notre société actuelle.

La politique de mécénat de la Fondation - fondée sur des engagements durables au service de l'économie sociale, ainsi que sur des valeurs de solidarité - rejoint les objectifs de l'opération « Les Portes du Temps ».

En effet, depuis 2008, la Fondation a renforcé ses actions et partenariats dans le domaine de la lutte contre l'exclusion. D'autant qu'elle est, comme en témoignent ses actions, sensible au fait que la culture est l'un des vecteurs de lutte contre l'exclusion.

Convaincue que l'accès des jeunes à la connaissance du patrimoine favorise l'ouverture et la mixité culturelles et est source de développement personnel, la Fondation Crédit Coopératif a choisi de s'associer au Ministère de la Culture et de la Communication en devenant mécène national de l'édition 2009 des « Portes du Temps ».

C'est grâce à la mobilisation des associations de jeunesse et d'éducation populaire (Fédération Nationale des Centres Sociaux, Fédération des Maisons de Jeunes et de la Culture, FRANCAS) que seront accueillis les 35 000 jeunes attendus sur les 29 sites patrimoniaux.

[www.credit-cooperatif.coop/fondation/](http://www.credit-cooperatif.coop/fondation/)



## La Fédération nationale des Francas

La Fédération nationale des FRANCAS participe à l'opération "Portes du Temps" depuis sa création à Fontainebleau en 2005. Lors des trois dernières éditions, les Francas sont intervenus auprès de la plupart des sites organisateurs. La Fédération nationale des Francas, fédération de centres de loisirs situe son action dans la relation entre les structures d'accueil d'enfants et d'adolescents et les équipes des sites "Portes du Temps". Elle se concrétise par des initiatives : d'animation des réseaux des centres de loisirs (information, accompagnement de projets), d'information et de formation des directeurs et des animateurs, d'animation de "grands jeux" ou de mise en place de "mini camps" à proximité des sites.

Ces initiatives cherchent à rendre l'opération "Portes du temps" accessible à la plupart des centres de loisirs et à donner aux animateurs de ces centres les moyens de prolonger, par diverses activités, la qualité de la rencontre avec les artistes, l'Histoire, le monument.

Association complémentaire de l'Enseignement public, la Fédération nationale des FRANCAS apporte sa contribution à l'Education au patrimoine par des actions de découverte basées sur une approche ludique. En cela, l'action des Francas participe à enrichir les propositions de chaque site, à rendre les situations attractives et propices aux découvertes, à préparer les publics à utiliser les informations qui leur seront données.

Partenaires de la DMF sur les actions de formation et d'évaluation liées aux «Portes du temps», les Francas ont réalisé en 2009 plusieurs actions préparatoires à la nouvelle édition avec le Centre national du Costume de scène à Moulins dans l'Allier, le site archéologique de Céménélum à Nice, dans les Alpes maritimes, le site gallo romain de Glanum dans les Bouches du Rhône, la Saline royale d'Arc-et-Senans dans le Doubs, le Conservatoire de l'Île de Tatihou dans la Manche, le château de Pierrefonds dans l'Oise, le Musée national du château de Pau, dans les Pyrénées Atlantiques, la forteresse de Salses dans les Pyrénées Orientales, le fort de Montperché en Savoie, la Cité Nationale de l'Histoire de l'immigration à Paris, le château de Oiron dans les deux Sèvres, l'Habitation Clément à la Martinique et la Maison Villèle à la Réunion ; ces actions se traduisent principalement par des journées ou modules de formation à destination des animateurs et directeurs des centres de loisirs qui seront reçus sur les sites. En certains lieux elles se poursuivent par la mise en place de sessions de formation habilitées Jeunesse et Sports (Auvergne) ou d'unités de formation comptant pour l'acquisition des diplômes professionnels de l'animation (Picardie).

Partenaires des sites « Portes du temps », dans un souci de développement de relations locales pérennes et de co-construction de projets d'Education au patrimoine, les Francas ont apporté leur concours à la préparation des « Portes du Temps 2009 » à ces différents sites, mais aussi au Musée national de la Préhistoire aux Eyzies-de-tayac (Dordogne) et au Domaine d'Espeyran (Gard).

Associés à la préparation et à la réalisation des «Rencontres nationales Portes du temps», qui se sont tenues à la Cinémathèque de Toulouse au mois de février 2009, les Francas entretiennent des relations avec l'ensemble des sites labellisés « Portes du Temps ».

La Fédération nationale des FRANCAS regroupe 1500 personnes morales organisatrices d'activités pour les enfants et les adolescents, qui développent quelques 5000 centres de loisirs accueillant 1, 2 millions d'enfants chaque année. Ayant vocation à accompagner la recherche d'une action éducative de qualité, ainsi qu'à former les animateurs des structures d'accueil, elle conduit de nombreuses initiatives dans les domaines de la lecture, de la pratique des sciences, de la connaissance de l'environnement, de la découverte des pratiques artistiques.

### Contact :

Fédération nationale des FRANCAS: 10, 14 rue TOLAIN 75980 Paris Cedex 20

Tel : 01 44 64 21 00 – Fax : 01 44 64 21 66 – [www.francas.asso.fr](http://www.francas.asso.fr) - Contact : [mcasse@francas.asso.fr](mailto:mcasse@francas.asso.fr)



## La Fédération des centres sociaux et socioculturels de France

Structures ancrées au cœur de la vie quotidienne, les centres sociaux et socioculturels favorisent l'émergence de projets de développement social, d'éducation populaire et d'économie solidaire menés par les habitants. Ils sont des acteurs originaux du développement social local, par leur démarche participative et pragmatique avec et à côté des personnes ; par leur méthode de travail à partir des initiatives des habitants et des choix concertés avec les pouvoirs publics locaux ; par leur accueil convivial de tous les publics, sans discrimination ; par leurs activités, animations et services. Les centres sociaux et socioculturels sont agréés par les Caisses d'Allocation Familiale de leur territoire sur la base d'un Contrat. Celui-ci garanti la fonction d'animation globale et de coordination, «condition de l'autonomie du centre social (...) et fonction transversale de soutien à l'animation de la vie locale et au développement social.» (CNAF Circulaire n°56 du 31 octobre 1995). Sur près de 2000 centres sociaux agréés par les Caisses d'Allocations Familiales, 1198 centres et associations de développement social adhèrent et participent au réseau fédéral. Plus de 20 000 salariés et 40 000 bénévoles les font vivre... : 83 % ont une gestion associative, 7% ont une gestion par les Caisses d'Allocations Familiales, 10 % ont une gestion municipale.

### L'action culturelle centres sociaux et socioculturels de France

La Fédération des Centres sociaux et Socioculturels de France vient de renouveler sa collaboration avec le Ministère de la Culture et de la Communication pour la période 2009 à 2011. Ce partenariat permet d'identifier le rôle culturel des centres et des fédérations départementales et régionales, et de construire une connaissance mutuelle entre les directions du ministère de la culture et les fédérations signataires de la charte Culture / Education populaire, pour la mise en place de projets culturels adaptés au plus juste aux besoins des territoires. L'action de la FCSF, s'associe à l'engagement du MCC dans le cadre de la politique de la ville et du programme prioritaire pour les quartiers de la "Dynamique Espoirs Banlieues", qui concernent un grand nombre de nos associations. La FCSF anime un réseau de « référents culture » qui regroupe aujourd'hui une vingtaine de fédérations. Des temps de rencontres en région, avec les fédérations locales, les DRAC, parfois les collectivités locales et les centres ressources porteurs de projets culturels, permettent de construire et d'accompagner des axes de travail et programmes d'actions, avec un souhait commun, celui de mutualiser et de capitaliser les pratiques culturelles des centres territoire / territoire. « Paroles Partagées », « Portes du Temps », « Architecture et Urbanisme », plusieurs expérimentations, formations et actions se réalisent dans des régions et fédérations « volontaires ». Ce sont des projets construits avec différentes directions du ministère de la culture et de la communication : la DMF, la DGLFLF, la DAPA.

Les régions concernées sont : Aquitaine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté, Ile-de-France, Nord-Pas-de-Calais, Lorraine, PACA, Picardie, Languedoc Roussillon, Uracs.

Ainsi les centres et fédérations de notre réseau ont un rôle actif de solidarité culturelle. C'est dans leur savoir-faire en terme de démarches participatives qu'ils se caractérisent. Si les mots « social » et « culture » se rencontrent à niveau identique, ce sont deux entités qui se complètent. Cela se traduit par une diversité de projets culturels et artistiques qui favorisent le lien social, le «vivre ensemble», qui prennent en compte les ressources et la diversité des personnes, habitants des territoires.

### Les Portes du temps...Edition 2009 - Direction des musées de France

La FCSF s'est associée à l'opération « Portes du temps » depuis 2007. Elle s'est appuyée sur le groupe culture national pour sensibiliser les centres dans les départements, a accompagné une expérimentation en Franche-Comté, puis en Picardie, a participé au projet de Saint Gilles sur le site du château d'Espeyran. Cette opération mal connue de notre réseau initialement, suscite progressivement intérêt et participation des acteurs bénévoles et professionnels et touche une catégorie d'âge allant du plus petit au sénior accompagnant.

Les axes de travail sont les suivants :

Poursuivre la mobilisation de l'ensemble de notre réseau afin de favoriser la participation du plus grand nombre de centres et de populations aux actions de sensibilisation et d'activités pédagogiques proposées sur les différents sites des Portes de Temps, édition 2009.

Accompagnement des projets en région construits entre les équipes éducatives des centres, des fédérations et des musées : en Franche Comté – Site d'Arc et Senan ; en Picardie, châteaux de Compiègne et Pierrefonds; en Dordogne, Musée national de la préhistoire des Eyzies-de-Tayac ; en Saône et Loire, Musée de Bibracte ; en Ile de France, Cité nationale de l'immigration ; dans le Languedoc Roussillon, Site du château d'Espeyran.

**Contact :** 10, rue Montcalm BP 379 75869 Paris cedex 18

Déléguée chargée de l'appui au réseau fcsf / chef de projet culture : Patricia Brenner - Tél : 01 53 09 96 02 / 06 63 55 36 30 - patricia.brenner@centres-sociaux.asso.fr



## CONFEDERATION DES MAISONS DES JEUNES ET DE LA CULTURE DE FRANCE

**La convention triennale d'objectifs que notre fédération nationale a passé avec le Ministère pour 2009 - 2011 confirme l'intérêt, tant pour les associations régionales et locales de notre réseau que pour les établissements spécialisés dans la culture muséale et patrimoniale, d'ouvrir des espaces de coopération originaux et durables dans les territoires** : des relations nouvelles se tissent au fil des années, entre les personnes, les équipes et les institutions. Des liens féconds se mettent en place entre nos cultures professionnelles, nos métiers, nos modes de relation avec les populations de proximité, nos partenaires locaux, régionaux, nationaux et même internationaux.

L'opération nationale les «PORTES DU TEMPS» est de notre point de vue exemplaire car elle a ouvert un espace de coopération au niveau national qui se qualifie et se développe d'une année sur l'autre, grâce aux liens qui se tissent patiemment, site par site, par les acteurs du territoire. Les équipes des Portes du temps bénéficient ainsi en 2009 de l'expérience diverse et mutualisée des sites qui oeuvrent dans ce champ d'action.

Nous partageons avec beaucoup de conviction l'objectif d'accueillir au Musée les populations de proximité notamment les enfants et les jeunes des territoires en Politique de la Ville, qui ne partent pas, ou peu, en vacances et qui, de plus, sont peu familiers des lieux muséaux et patrimoniaux : ces populations sont, par contre, accueillies toute l'année par nos associations et elles leur font confiance pour la découverte de nouveaux lieux et de nouvelles pratiques culturelles. Celles-ci sollicitent, dans la philosophie de l'action des «Portes du temps», la curiosité de chaque individu pour le patrimoine mais sollicitent aussi auprès de chaque personne, ses ressources créatrices dans un cadre collectif, ce qui place les groupes et les accompagnateurs qui sont accueillis dans un processus culturel actif qui les valorisent.

Notre réseau souhaite que ces temps forts de l'été ouvrent sur des partenariats durables, avec des actions, des expérimentations et des temps de formation qui permettent de questionner et de renouveler l'offre éducative et culturelle et surtout de mieux l'articuler avec des actions qui cherchent à s'inscrire l'action culturelle dans la durée avec la population.

Les acteurs de notre réseau souhaitent contribuer à la réussite et à l'ancrage de l'action des «Portes du temps» en mobilisant la créativité des artistes et des acteurs de la culture scientifique et technique qui collaborent avec nos MJC tout au long de l'année et qui savent articuler leur propre démarche artistique ou scientifique, avec une démarche éducative adaptée qui intègre l'originalité de chaque site et la richesse d'une démarche collective avec des groupes.

Dans cette perspective, nous cherchons à susciter l'intérêt et l'engagement de l'ensemble des acteurs de notre réseau associatif pour la réussite des «Portes du temps» : des engagements comme opérateurs directs d'un site, auprès de l'équipe d'un Musée, comme au Musée national de la Renaissance- Château d'Ecouen, avec le Troisième pôle, pour des actions de formation, comme en Picardie, avec le Château de Pierrefonds, comme partenaire pour les premières «Portes du temps» de deux établissements franciliens, la CNHI et le MACVAL, dans des actions de première sensibilisation comme en Rhône Alpes et en Languedoc Roussillon (château de Salses)..

Enfin, dans une logique de développement territorial, nos MJC locales ainsi que nos associations départementales et régionales sont fortes du partenariat durable avec un millier de collectivités locales, intercommunales, départementales et régionales dans l'ensemble du pays : ceci nous permet d'attirer leur intérêt vers cette opération nationale qui ne peut réussir à se développer, à se qualifier et à rayonner que grâce à la mobilisation concertée de l'ensemble des acteurs associatifs et institutionnels de la culture, à tous les niveaux de territoire.

**La CMJCF regroupe douze fédérations régionales auxquelles adhèrent 950 Maisons des jeunes et de la culture dans toute la France.**

Vous trouverez sur le site de la CMJCF les coordonnées des fédérations régionales.

Nelly Lopez, chargée de la Culture CMJCF  
[nlopez@mjcidf.org](mailto:nlopez@mjcidf.org)  
 06 85 07 78 59

## Coordination nationale de l'opération

Direction des musées de France - Département des Publics  
6 rue des Pyramides 75001 Paris  
Tél : 01 40 15 35 75

## ACSE (Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances)

Responsable du Pôle Politique de la Ville, en charge des politiques sociales, sanitaires et éducatives.  
**Fadila Mehal** - fadila.mehal@lacse.fr  
**Catherine de Luca** - catherine.de-luca@lacse.fr

## Comité de suivi

**Françoise Wasserman** - Direction des musées de France - Chef du Département des Publics  
Tél : 01 40 15 35 74 - francoise.wasserman@culture.gouv.fr

**Christine André** - Direction des musées de France - Chef de la Mission de la communication  
Tél : 01 40 15 35 97 - christine.andre@culture.gouv.fr

**Ingrid Baron-Cadoret** - Direction des musées de France - Mission de la communication  
Tél : 01 40 15 36 47 - ingrid.baron-cadoret@culture.gouv.fr

**Krystel Boula** - Centre des Monuments nationaux - Mission de l'action culturelle  
Tél : 01 44 61 21 82 - krystel.boula@monuments-nationaux.fr

**Corinne Paltani** - Réunion des musées nationaux - Chargée de mission «Portes du temps» -  
Département des Publics  
Tél : 01 40 13 44 98 - corinne.paltani@rmn.fr

**Lydia Poitevin** - Ministère de la Culture et de la Communication - Direction de l'Information et de la  
Communication - Service de presse  
Tél : 01 40 15 83 31 - lydia.poitevin@culture.gouv.fr

## Contacts Mécénat

**Robert Fohr** - Ministère de la culture et de la communication (DDAI) - Chef de la Mission mécénat  
Tél : 01 40 15 83 97 - robert.fohr@culture.gouv.fr

**Gaspard Cuillé** - Ministère de la culture et de la communication (DDAI) - Mission mécénat  
Tél : 01 40 15 80 30 - cuille.ext@culture.gouv.fr

**Alix de la Marandais** - Réunion des musées nationaux - Département mécénat  
Tél : 01 40 13 41 48 - alix.de-la-marandais@rmn.fr

**Fabienne Grolière** - Centre des Monuments Nationaux - Mission mécénat  
Tél : 01 44 61 21 42 - fabienne.groliere@monuments-nationaux.fr